

Bluetooth Wireless Micro System

BTM630

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

Käyttöopas

Manual do usuário

Εγχειρίδιο χρήσεως

Руководство пользователя

Instrukcja obsługi

Užívateľský manual

Návod na používanie

Felhasználói kézikönyv



PHILIPS

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség 230-240 V/50 Hz

Elemes működéshoz CR2025

Névleges frekvencia 50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény

névleges < 7 W

készenléti állapotban < 1 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg 2.33 kg

Befoglaló méretek

szélesség 206 mm

magasság 141 mm

mélység 390 mm

Rádiórész vételi tartomány

URH 87,5 – 108 MHz

MW 531 – 1602 KHz

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény 2 x 15 W RMS

ČESKA REPUBLIKÁ

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.



PHILIPS

Philips Consumer Electronics

HK- 0736 – BTM630
(report No.)

EC DECLARATION OF CONFORMITY

We,

Philips Consumer Electronics
(manufacturer's name)

Philips, Glaslaan 2, 5616 JB Eindhoven, The Netherlands
(manufacturer's address)

declare under our responsibility that the electrical products:

Philips
(name)

BTM630/05, -/12
(type or model)

Bluetooth Micro System
(product description)

to which this declaration relates is in conformity with the following standards:

EN55013: 2001 + A1: 2003 + A2: 2006 + EN55020: 2002 + A1: 2003 + A2: 2005 +
EN61000-3-2: 2006 + EN61000-3-3: 1995 + A1: 2001 + A2: 2005 +
EN61000-6-1: 2001 + EN301 489-1: 2005 + EN301 489-17: 2002 + EN300 328:2006 +
EN50371: 2002 + EN 60065: 2002 + A1: 2006
(title and/or number and date of issue of the standards)

following the provisions of 1999/5/EC, 2006/95/EC, and 2004/108/EC directives and are produced by a manufacturing organization on ISO 9000 level.

5600 JB Eindhoven, the Netherlands
September 5, 2007
(place, date)

Eric Tijssen
Program Manager
PCE i-Lab Entertainment Solutions
(signature, name and function)

| | |
|------------------------|------------|
| Suomi | 6 |
| Português | 33 |
| Ελληνικά | 60 |
| Русский | 88 |
| Polski | 115 |
| Česky | 142 |
| Slovensky | 169 |
| Magyar | 196 |

Suomi

Português

Ελληνικά

Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar

Γενικές Πληροφορίες

| | |
|------------------------------------|----|
| Περιβαλλοντικές πληροφορίες | 61 |
| Συμπαραδιδόμενα εξαρτήματα | 61 |
| Πληροφορίες για την ασφάλεια | 61 |
| Ασφάλεια ακοής | 62 |

Προετοιμασία

| | |
|--|----|
| Συνδέσεις στο πίσω μέρος του συστήματος | 63 |
| Στερεώστε τη σιαγόνα στη σχισμή | 63 |
| Σύνδεση συσκευής μαζικής αποθήκευσης ΦΤΒ ή κάρτας μνήμης SD/MMC | 64 |
| Σύνδεση μη USB συσκευής | 64 |
| Τοποθέτηση μπαταριών στο τηλεχειριστήριο | 64 |
| Χρήση του τηλεχειριστηρίου για τη λειτουργία του συστήματος | 64 |

Πλήκτρα

| | |
|-----------------------------------|----|
| Πλήκτρα στο σύστημα | 65 |
| Πλήκτρα στο τηλεχειριστήριο | 67 |

Μασικες Λειτουργίες

| | |
|---|----|
| Έναρξη λειτουργίας του συστήματος | 69 |
| Μετάβαση του συστήματος στη λειτουργία Αναμονής | 69 |
| Βάλτε το σύστημα στην κατάσταση Αναμονής ECO Power | 69 |
| Αυτόματη Κατάσταση Αναμονής | |
| Εξοικονόμησης Ρεύματος | 69 |
| Ρύθμιση της έντασης και του ήχου | 69 |

Λειτουργία CD/MP3-CD/WMA

| | |
|---|----|
| Αναπαραγωγή δίσκου CD | 70 |
| Βασικές ρυθμίσεις αναπαραγωγής | 70 |
| Αναπαραγωγή δίσκου MP3/WMA | 71 |
| Διαφορετικοί τρόποι αναπαραγωγής: SHUFFLE και REPEAT | 72 |
| Προγραμματισμός τραγουδιών | 72 |
| Διαγραφή προγράμματος | 72 |

Ραδιοφωνική λήψη

| | |
|---|----|
| Συντονισμός σε ραδιοφωνικούς σταθμούς73 | |
| Προγραμματισμός ραδιοφωνικών σταθμών | 73 |
| Αυτόματος προγραμματισμός | 73 |
| Προγραμματισμός με το χέρι | 73 |
| Συντονισμός σε προεπιλεγμένους σταθμούς | 74 |
| RDS | 74 |

Εξωτερικές Πηγές

| | |
|--|----|
| Χρήση μη υποστηριζόμενης συσκευής USB | 75 |
| Χρήση συσκευής μαζικής αποθήκευσης USB/ κάρτας μνήμης SD/MMC | 75 |
| Αναπαραγωγή συσκευής μαζικής αποθήκευσης USB/κάρτας μνήμης SD/MMC | 75 |
| Συμβατές συσκευές μαζικής αποθήκευσης/ κάρτες | 75 |
| Λειτουργία εξαγωγής | 76 |

Βάση iPod

| | |
|--|----|
| Συμβατά iPod player | 78 |
| Επιλογή του σωστού προσαρμογέα βάσης78 | |
| Εγκατάσταση | 78 |
| Αναπαραγωγή σε φορητό iPod player | 78 |
| Φόρτιση της μπαταρίας του iPod με χρήση της βάσης | 78 |

Λειτουργία Bluetooth

| | |
|--|----|
| Σύζευξη συσκευής με δυνατότητα Bluetooth με το σύστημα | 79 |
| Χειρισμός συνδεδεμένης συσκευής με δυνατότητα Bluetooth μέσω του συστήματος | 80 |
| Λήψη κλήσης μέσω του συστήματος | 81 |
| Αναμονή κλήσης μέσω του συστήματος | 81 |
| Ακρόαση μουσικής από τη συνδεδεμένη | 81 |
| συσκευή μέσω του συστήματος | 81 |

Ρολόι/Χρονοδιακόπτης

| | |
|--|----|
| Ρύθμιση του ρολογιού | 82 |
| Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη | 82 |
| Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του χρονοδιακόπτη | 83 |
| Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη ύπνου | 83 |

Συντήρηση

Προδιαγραφές

Διόρθωση πιθανών βλαβών ... 85

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ορίσατε στη Philips!

Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips, δηλώστε το προϊόν σας στη διεύθυνση www.philips.com/welcome.

Το προϊόν αυτό πληροί τις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σχετικά με τις ραδιοφωνικές παρεμβολές.

Περιβαλλοντικές πληροφορίες

Δεν έχει χρησιμοποιηθεί περιττή συσκευασία. Προσπαθήσαμε ώστε η συσκευασία να διαχωρίζεται σε τρία υλικά: χαρτόνι (κιβώτιο), αφρολέξ από πολυστερίνη και πολυεθυλαίνιο (σακκούλες, προστατευτικά φύλλα).

Για υλικά αυτά μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν αν αποσυναρμολογηθούν από εξειδικευμένη εταιρεία. Παρακαλούμε ακολουθείστε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με τη διάθεση των υλικών συσκευασίας, καμμένων μπαταριών και παλιών συσκευών.

Απόρριψη του παλαιού προϊόντος σας

Το προϊόν σας είναι σχεδιασμένο και κατασκευασμένο από υλικά και συστατικά υψηλής ποιότητας, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν.



Όταν σε ένα προϊόν υπάρχει το σύμβολο του τροχοφόρου διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, σημαίνει ότι το προϊόν καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EC

Παρακαλούμε ενημερωθείτε σχετικά με το ξεχωριστό τοπικό σύστημα συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων.

Παρακαλούμε πράξτε σύμφωνα με τους

τοπικούς κανονισμούς και μην απορρίπτετε τα παλαιά προϊόντα σας μαζί με οικιακά απορρίμματα. Η σωστή απόρριψη των παλαιών προϊόντων θα βοηθήσει στην αποτροπή αρνητικών συνεπειών στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Συμπαραδιδόμενα εξαρτήματα

- Τηλεχειριστήριο (με μπαταρία)
- Καλώδιο κεραίας για τα FM
- Κεραία πλαισίου για τα MW
- 8 X προσαρμογείς βάσης iPod
- 1 καλώδιο Aux-in
- Είσοδος: 100- 240V ~ 50/60Hz 1,2 A, Έξοδος: 15V \equiv 3A; κατασκευαστής: GFT TECHNOLOGY CO., LTD, αριθμός μοντέλου: GFP451-1530BX-1)

Πληροφορίες για την ασφάλεια

- Προτού θέσετε σε λειτουργία το σύστημα, βεβαιωθείτε ότι η τάση λειτουργίας, που υποδεικνύεται στην πινακίδα ένδειξης του τύπου, (ή η ένδειξη της τάσης δίπλα από τον επιλογέα τάσης) του συστήματός σας ταυτίζεται με την τάση του δικτύου της περιοχής σας. Εάν η τάση δεν είναι η ίδια, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας.
- Τοποθετήστε το σύστημα πάνω σε μία επίπεδη, σκληρή και σταθερή επιφάνεια.
- Τοποθετήστε το σύστημα σε μέρος όπου εξασφαλίζεται ο επαρκής εξαερισμός του, για να αποτρέψετε την άνοδο της θερμοκρασίας στο εσωτερικό του. Αφήστε τουλάχιστον 10 εκ. (4 ίντσες) απόσταση από το πίσω και από το πάνω μέρος της μονάδας και 5 εκ. (2 ίντσες) από την κάθε πλευρά.
- Ο αερισμός δεν θα πρέπει να εμποδίζεται καλύπτοντας τα ανοίγματα με αντικείμενα, όπως εφημερίδες, τραπεζομάντιλα, κουρτίνες, κλπ.
- Μην εκθέτετε το σύστημα, τις μπαταρίες ή τους δίσκους σε υπερβολική υγρασία, βροχή, άμμο ή σε πηγές θερμότητας όπως συσκευές θέρμανσης ή η άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Δεν θα πρέπει να τοποθετείται πάνω στη συσκευή πηγές γυμνής φλόγας, όπως αναμμένα κεριά.

Γενικές Πληροφορίες

- Δεν θα πρέπει να τοποθετείται πάνω στη συσκευή αντικείμενα γεμισμένα με υγρό, όπως ανθοδοχεία.
- Εγκαταστήστε μονάδα κοντά στην έξοδο AC (εναλλασσόμενο ρεύμα) και σε σημείο που επιτρέπει εύκολη πρόσβαση στην πρίζα παροχής ρεύματος AC.
- Η συσκευή δεν πρέπει να έρχεται σε απολύτως καμία επαφή με το νερό.
- Η υπερβολική ηχητική πίεση από ακουστικά μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.
- Η μπαταρία δεν πρέπει να εκτίθεται σε υπερβολική θερμότητα όπως ήλιο, φωτιά και παρόμοια.
- Εάν το σύστημα μετακινηθεί απ' ευθείας από ένα ψυχρό σε ένα ζεστό περιβάλλον, ή εάν τοποθετηθεί σε ένα πολύ υγρό δωμάτιο, ενδέχεται να συμπυκνωθεί υγρασία πάνω στους φακούς της μονάδας δίσκου στο εσωτερικό του συστήματος. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, η συσκευή αναπαραγωγής CD δεν θα λειτουργεί κανονικά. Αφήστε το σύστημα σε λειτουργία για μία ώρα περίπου, χωρίς να υπάρχει δίσκος μέσα στη μονάδα, ωστόσο καταστεί δυνατή η κανονική αναπαραγωγή.
- Τα μηχανικά μέρη του συστήματος περιλαμβάνουν αυτο-λιπανόμενα ρολεμάν και δεν πρέπει να γρασσάρονται ή να λιπανόνται.
- **Όταν το σύστημα βρίσκεται σε κατάσταση Αναμονής, εξακολουθεί να καταναλώνει κάποια ενέργεια. Για να αποσυνδέσετε εντελώς το σύστημα από την παροχή ρεύματος, αφαιρέστε το βύσμα του καλωδίου εναλλασσόμενου ρεύματος από την πρίζα.**
- Ο ήχος μπορεί να κρύβει κινδύνους. Με την πάροδο του χρόνου το "επίπεδο άνεσης" προσαρμόζεται σε υψηλότερες εντάσεις ήχου. Έτσι μετά από παρατεταμένη ακρόαση, αυτό που ακούγεται "κανονικό" μπορεί στην πραγματικότητα να είναι δυνατό και επιβλαβές για την ακοή σας. Για την προστασία σας, ρυθμίστε την ένταση σε ένα ασφαλές επίπεδο προτού προσαρμοστεί η ακοή σας και μην την αλλάζετε.

Για να ρυθμίσετε ένα ασφαλές επίπεδο έντασης:

- Ορίστε τον έλεγχο της έντασης του ήχου σε χαμηλή ρύθμιση.
- Αυξάνετε αργά τον ήχο μέχρι να μπορείτε να ακούτε άνετα και καθαρά, χωρίς παραμόρφωση.

Ακούτε για εύλογα χρονικά διαστήματα:

- Η παρατεταμένη έκθεση στον ήχο, ακόμα και σε κανονικά "ασφαλής" επίπεδα, μπορεί να προκαλέσει επίσης απώλεια ακοής.
- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό σας μέσα χωρίς υπερβολές και κάντε τα απαραίτητα διαλείμματα.

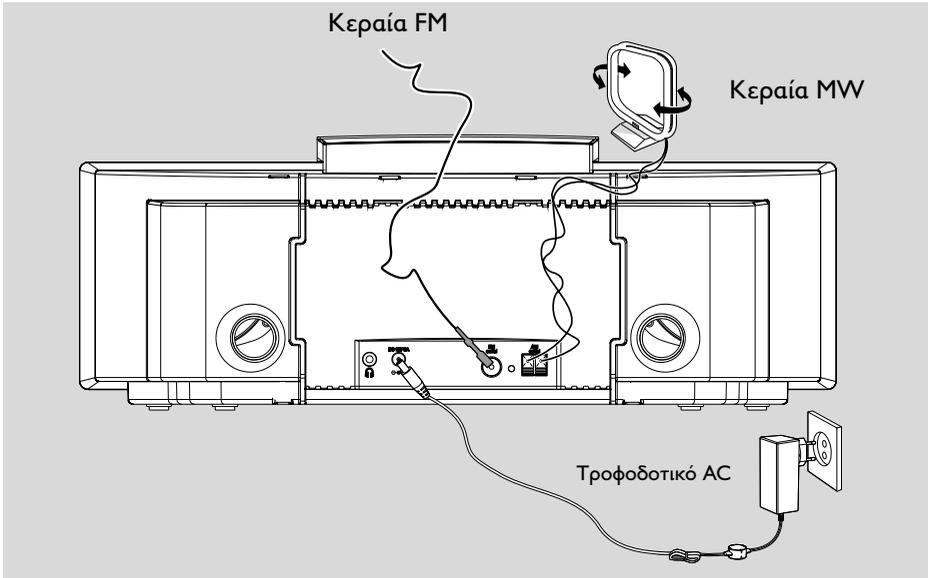
Βεβαιωθείτε ότι τηρείτε τις παρακάτω οδηγίες όταν χρησιμοποιείτε τα ακουστικά.

- Ακούτε με λογική ένταση και για εύλογα χρονικά διαστήματα.
- Προσέχετε να μην προσαρμόζετε την ένταση όσο προσαρμόζεται η ακοή σας.
- Μην ανοίγετε την ένταση τόσο που να μην μπορείτε να ακούτε τι γίνεται γύρω σας.
- Πρέπει να προφυλάσετε ή να διακόπτετε προσωρινά τη χρήση σε δυνητικά επικίνδυνες καταστάσεις.
- Μην χρησιμοποιείτε ακουστικά ενώ χειρίζεστε μηχανοκίνητο όχημα, κάνετε ποδήλατο, σκέιτμπορντ κ.λ.π. γιατί ενδέχεται να προκληθεί τροχαίο ατύχημα, ενώ σε πολλές περιοχές είναι και παράνομο.

Ασφάλεια ακοής

Ακούτε με μέτρια ένταση.

- Η χρήση ακουστικών σε υψηλή ένταση μπορεί να προκαλέσει προβλήματα στην ακοή σας. Αυτό το προϊόν μπορεί να παράγει ήχους σε κλίμακα ντεσιμπέλ, οι οποίοι ενδέχεται να προκαλέσουν απώλεια ακοής σε φυσιολογικά άτομα, ακόμα και σε περίπτωση έκθεσης μικρότερης από ένα λεπτό. Η υψηλότερη κλίμακα των ντεσιμπέλ παρέχεται για όσους έχουν ήδη ορισμένου βαθμού απώλεια ακοής.



Συνδέσεις στο πίσω μέρος του συστήματος

Η πινακίδα ένδειξης του τύπου βρίσκεται στο πίσω μέρος του συστήματος.

Α Ρεύμα

- Πριν συνδέσετε το τροφοδοτικό AC στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι έχουν πραγματοποιηθεί όλες οι άλλες συνδέσεις.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Χρησιμοποιείτε μόνο το παρεχόμενο τροφοδοτικό AC! Η χρήση άλλης συσκευής τροφοδοσίας ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή σας!
- Για την καλύτερη δυνατή απόδοση, χρησιμοποιήστε μόνο το αυθεντικό καλώδιο ρεύματος.
- Μην πραγματοποιείτε συνδέσεις και μην αλλάζετε ποτέ τις συνδέσεις όταν ο διακόπτης ρεύματος είναι ανοιχτός.

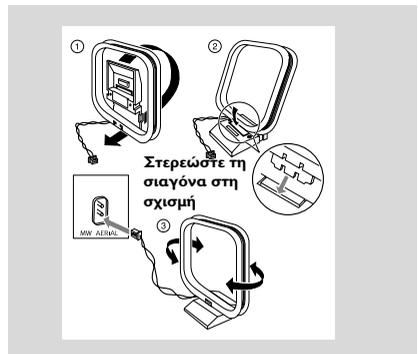
Για να αποτρέπεται η υπερθέρμανση, το σύστημα διαθέτει ένα ενσωματωμένο κύκλωμα ασφαλείας. Κατά συνέπεια, το σύστημά σας μπορεί να μεταβεί αυτομάτως σε κατάσταση Αναμονής υπό ακραίες συνθήκες. Εάν συμβεί

αυτό, αφήστε το σύστημα να κρυώσει προτού το επαναχρησιμοποιήσετε (δεν διατίθεται σε όλες τις εκδόσεις).

Β Σύνδεση κεραίων

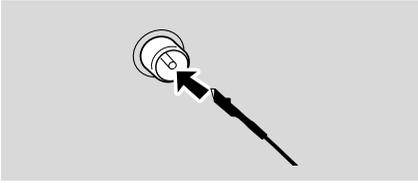
Συνδέστε την κεραία βρόχου MW και την κεραία FM, που περιλαμβάνονται στη συσκευασία, στους αντίστοιχους ακροδέκτες. Ρυθμίστε τη θέση της κεραίας για να έχετε την καλύτερη δυνατή λήψη.

Κεραία MW



- Τοποθετήστε την κεραία όσο το δυνατόν μακρύτερα από τηλεοράσεις, βίντεο ή άλλες πηγές ακτινοβολίας.

Κεραία FM



- Για καλύτερη στερεοφωνική λήψη FM, συνδέστε μία εξωτερική κεραία FM στον ακροδέκτη FM AERIAL (FM ANTENNA).

Ⓒ Προαιρετικές συνδέσεις

Οι προαιρετικές συσκευές και τα καλώδια σύνδεσης δεν συμπεριλαμβάνονται. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας των συνδεδεμένων συσκευών.

Σύνδεση συσκευής μαζικής αποθήκευσης USB ή κάρτας μνήμης SD/MMC

Συνδέοντας μια συσκευή μαζικής αποθήκευσης USB ή κάρτα μνήμης SD/MMC στο σύστημα Hi-Fi, μπορείτε να απολαμβάνετε την αποθηκευμένη μουσική της συσκευής ή της κάρτας μέσω των ιχθυρών ηχείων του συστήματος Hi-Fi.

- Ψευδεξ Τοποθετήστε το βύσμα ΦΤΒ της συσκευής ΦΤΒ στην υποδοχή  της συσκευής.

ή

για τις συσκευές που διαθέτουν καλώδιο USB:

- 1 Τοποθετήστε ένα βύσμα του καλωδίου USB στην υποδοχή  της συσκευής.
- 2 Τοποθετήστε το άλλο βύσμα του καλωδίου USB στο USB τερματικό εξόδου της USB συσκευής

ή

για την κάρτα μνήμης:

- Εισαγάγετε πλήρως την κάρτα μνήμης (μεταλλική επαφή στραμμένη προς τα αριστερά) στην υποδοχή **SD • MMC** στο πάνω μέρος του συστήματος.

Σύνδεση μη USB συσκευής

- Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο καλώδιο Aux-in για να συνδέσετε την υποδοχή AUX (3,5 χιλ., που βρίσκεται στην πάνω πλευρά)

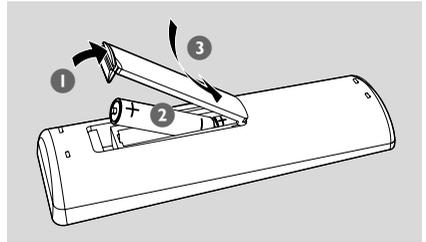
σε μια υποδοχή AUDIO OUT ή ακουστικών εξωτερικής συσκευής (όπως τηλεόραση, συσκευή αναπαραγωγής δίσκου Laser, DVD player ή CD recorder).

Σημείωση:

- Για να συνδέσετε τον εξοπλισμό με δύο ακροδέκτες AUX OUT (αριστερό/δεξί), μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα καλώδιο γιγθ “single to double” (δεν παρέχεται).

Τοποθέτηση μπαταριών στο τηλεχειριστήριο

- 1 Ανοίξτε τη θήκη των μπαταριών.
- 2 Τοποθετήστε δύο μπαταρίες (τύπου R03 ή AAA) μέσα στο τηλεχειριστήριο με τη σωστή πολικότητα, σύμφωνα με τις ενδείξεις “+” και “-” που αναγράφονται στο εσωτερικό του χώρου των μπαταριών.
- 3 Κλείστε το καπάκι.



Χρήση του τηλεχειριστηρίου για τη λειτουργία του συστήματος

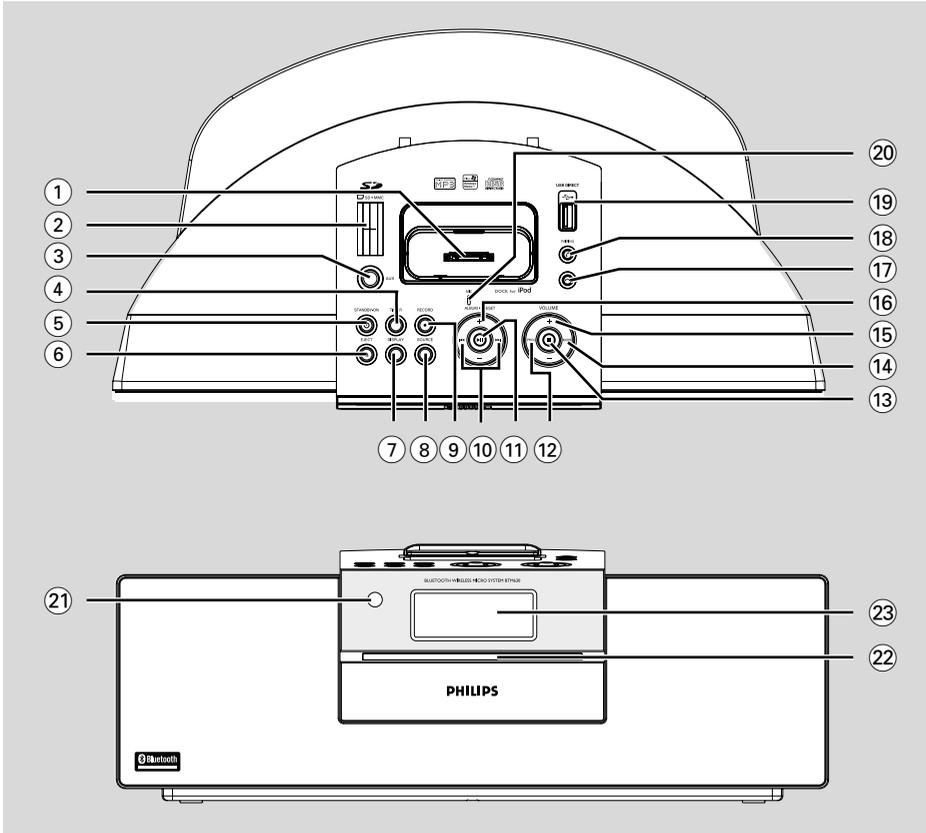
- 1 Στρέψτε το τηλεχειριστήριο κατ’ ευθείαν προς τον αισθητήρα του τηλεχειριστηρίου (iR) που βρίσκεται στην πρόσοψη.
- 2 Μην τοποθετείτε αντικείμενα ανάμεσα στο τηλεχειριστήριο και το σύστημα κατά το χειρισμό του συστήματος.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

– Αφαιρέστε τις μπαταρίες εάν έχουν εξαντληθεί ή εάν το τηλεχειριστήριο δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί επί μεγάλο χρονικό διάστημα.

– Μην χρησιμοποιείτε συγχρόνως μεταχειρισμένες και καινούργιες μπαταρίες ή διαφορετικούς τύπους μπαταριών.

– Οι μπαταρίες περιέχουν χημικές ουσίες και, συνεπώς, θα πρέπει να απορρίπτονται με το σωστό τρόπο.



Πλήκτρα στο σύστημα

① Βάση iPod

- χρησιμοποιείται για τη σύνδεση σε βάση του iPod player, για αναπαραγωγή ή επαναφόρτιση μέσω του παρόντος συστήματος.

② SD • MMC

- είναι η υποδοχή που χρησιμοποιείται για την τοποθέτηση κάρτας μνήμης SD/MMC.

③ AUX

- πρόκειται για το βύσμα που χρησιμοποιείται για τη σύνδεση βοηθητικής συσκευής.

④ TIMER

- ρυθμίζει τη λειτουργία του χρονοδιακόπτη.

⑤ STANDBY-ON

- το σύστημα ενεργοποιείται ή μεταβαίνει σε αναμονή για λόγους Εξοικονόμησης Ενέργειας/κανονική αναμονή με ένδειξη ώρας.

⑥ EJECT

- τοποθετεί ένα δίσκο σε ή εξάγει ένα δίσκο από το μηχανισμό φόρτωσης δίσκων.

⑦ DISPLAY

- επιλέγει διαφορετικές λειτουργίες προβολής πληροφοριών του δίσκου κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής.

⑧ SOURCE

- επιλογή της πηγής ήχου DISC (CD)/TUNER (FM/MW)/BT (BLUETOOTH)/DOCK (iPod)/USB/CARD (SD/MMC)/AUX.

Πλήκτρα

9 REC •

- αντιγράφει μουσική σε μια εξωτερική φορητή συσκευή αποθήκευσης USB ή κάρτα SD/MMC.

10

- για CD/MP3-CD/WMA/USB/CARD αναζήτηση προς τα μπροστά και πίσω μέσα στο ίδιο τραγούδι / CD.
-επιλογή της αρχής του τρέχοντος / προηγούμενου / επόμενου τραγουδιού.

11

- τέναρξη ή διακοπή της αναπαραγωγής.

12 PROG

- (για CD/MP3/USB/CARD) προγραμματίζει τα κομμάτια.
- (για TUNER) προγραμματισμός ραδιοφωνικών σταθμών, αυτόματα ή με το χέρι.
- Προβολή ώρας στο ρολόι.

13

- διακοπή της αναπαραγωγής του CD και διαγραφή του προγράμματος του CD.

14 MODE

- επιλέγει διάφορους τρόπους λειτουργίας επανάλψης ή τη λειτουργία τυχαίας αναπαραγωγής ενός δίσκου.

15 VOLUME + / -

- ρύθμιση της έντασης.

16 ALBUM•PRESET + / -

- (για MP3-CD/WMA/USB/CARD) επιλογή της αρχής του τρέχοντος / προηγούμενου / επόμενου τραγουδιού.
- ρυθμίζει τις ώρες ή ρύθμιση των λεπτών.
- επιλογή προεπιλεγμένων ραδιοφωνικών σταθμών.

17

- απορρίπτει μια εισερχόμενη κλήση.
- πραγματοποιεί έξοδο από τη σύζευξη και αποσυνδέει όλες τις συσκευές σύζευξης.

18 PAIRING

- πραγματοποιεί σύζευξη με συσκευή με δυνατότητα Βμφευοουθ.

όταν έχει πραγματοποιηθεί σύζευξη με κινητό με δυνατότητα Βμφευοουθ

- απαντά σε εισερχόμενη κλήση.
- (πατήστε και κρατήστε πατημένο) πραγματοποιεί επανάκληση του τελευταίου αριθμού που έχει διατηρηθεί στη μνήμη του κινητού τηλεφώνου.

- (πατήστε και κρατήστε πατημένο κατά τη διάρκεια κλήσης) μεταφέρει ήχο από τα ηχεία του συστήματος στο κινητό τηλέφωνο ή αντίστροφα.

19 USB DIRECT

- συνδέστε μια συσκευή μαζικής αποθήκευσης USB.

20 MIC

- είναι το ενσωματωμένο μικρόφωνο (διατίθεται μόνο όταν έχει πραγματοποιηθεί σύζευξη κινητού με δυνατότητα Βμφευοουθ με το σύστημα).

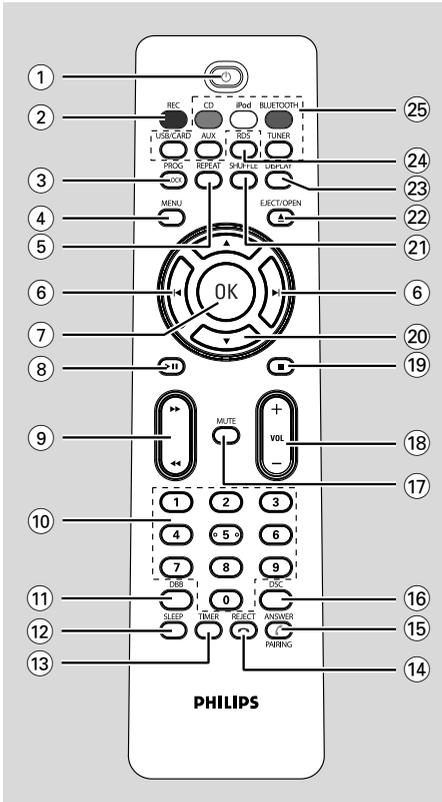
21 IR SENSOR

- Στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς αυτόν τον αισθητήρα.

22 Φορτωτής δίσκου

23 Οθόνη

- δείχνει την κατάσταση λειτουργίας της συσκευής.



Πλήκτρα στο τηλεχειριστήριο

- ① **⏻**
 - το σύστημα ενεργοποιείται ή μεταβαίνει σε αναμονή για λόγους Εξοικονόμησης Ενέργειας/κανονική αναμονή με ένδειξη ώρας.
- ② **REC**
 - αντιγράφει μουσική σε μια εξωτερική φορητή συσκευή αποθήκευσης USB ή κάρτα SD/MMC.
- ③ **PROG/CLOCK**
 - (για CD/MP3/USB/CARD) προγραμματίζει τα κομμάτια.
 - (για TUNER) προγραμματισμός ραδιοφωνικών σταθμών, αυτόματα ή με το χέρι.
 - Προβολή ώρας στο ρολόι.
- ④ **MENU**
 - αντιστοιχεί στο κουμπί MENU που βρίσκεται

στο iPod player.

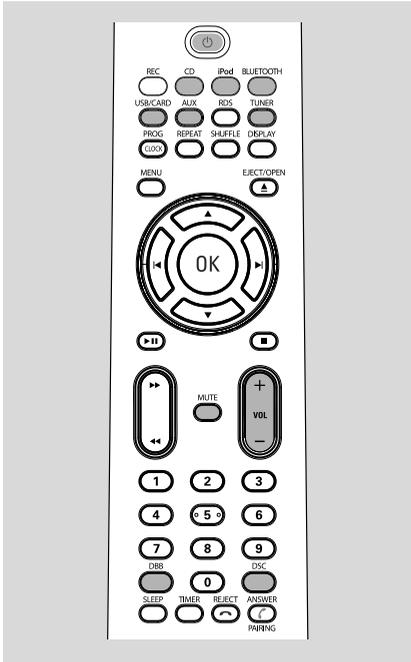
- ⑤ **REPEAT**
 - για CD/MP3/USB/CARD
 - επιλέγει λειτουργία επανάληψης αναπαραγωγής.
- ⑥ **◀ / ▶**
 - για CD/MP3-CD/WMA/USB/CARD
 - επιλογή της αρχής του τρέχοντος / προηγούμενου / επόμενου τραγουδιού.
- ⑦ **OK**
 - επιβεβαιώνει κάποια επιλογή (μόνο για λειτουργία μενού iPod).
- ⑧ **▶ ||**
 - τέναρξη ή διακοπή της αναπαραγωγής.
- ⑨ **◀◀ / ▶▶**
 - για CD/MP3-CD/WMA/USB/CARD/BT
 - αναζήτηση προς τα μπροστά και πίσω μέσα στο ίδιο τραγούδι / CD.
 - για TUNER συντονίζεται σε ραδιοφωνικούς σταθμούς (κάτω/πάνω).
- ⑩ **Numerical Keypad (0~9)**
 - (για CD/MP3/USB/CARD) επιλέγει απευθείας ένα κομμάτι.
- ⑪ **DBB (Dynamic Bass Boost)**
 - ενίσχυση των μπάσων.
- ⑫ **SLEEP**
 - επιλέγει το χρονοδιακόπτη αυτόματης διακοπής λειτουργίας.
- ⑬ **TIMER**
 - ρυθμίζει τη λειτουργία του χρονοδιακόπτη.
- ⑭ **REJECT**
 - απορρίπτει μια εισερχόμενη κλήση.
 - πραγματοποιεί έξοδο από τη σύζευξη και αποσυνδέει όλες τις συσκευές σύζευξης.
- ⑮ **ANSWER/PAIRING**
 - πραγματοποιεί σύζευξη με συσκευή με δυνατότητα Βμφεουσθ.
 - όταν έχει πραγματοποιηθεί σύζευξη με κινητό με δυνατότητα Βμφεουσθ**
 - απαντά σε εισερχόμενη κλήση.
 - (πατήστε και κρατήστε πατημένο) πραγματοποιεί επανάκληση του τελευταίου αριθμού που έχει διατηρηθεί στη μνήμη του κινητού τηλεφώνου.

Πλήκτρα

- (πατήστε και κρατήστε πατημένο κατά τη διάρκεια κλήσης) μεταφέρει ήχο από τα ηχεία του συστήματος στο κινητό τηλέφωνο ή αντίστροφα.
- ⑩ **DSC (Digital Sound Control)**
 - επιλογή των ηχητικών χαρακτηριστικών: ROCK/POP/JAZZ/CLASSIC.
- ⑪ **MUTE**
 - διακοπή και επαναφορά της αναπαραγωγής ήχου.
 - κρατάει μια κλήση σε αναμονή κατά τη διάρκεια κλήσης ή εξαγωγής. (Όταν έχει πραγματοποιηθεί σύζευξη με κινητό τηλέφωνο με δυνατότητα Βμφευουουθ)
- ⑫ **VOL + / -**
 - ρύθμιση της έντασης.
- ⑬ **■**
 - διακοπή της αναπαραγωγής του CD και διαγραφή του προγράμματος του CD.
- ⑭ **▲ / ▼**
 - (για MP3-CD/USB/CARD) επιλογή της αρχής του τρέχοντος / προηγούμενου / επόμενου τραγουδιού.
- ⑮ **SHUFFLE**
 - πραγματοποιεί τυχαία αναπαραγωγή κομματιών από δίσκο/USB/CARD.
- ⑯ **EJECT/OPEN ▲**
 - τοποθετεί ένα δίσκο σε ή εξάγει ένα δίσκο από το μηχανισμό φόρτωσης δίσκων.
- ⑰ **DISPLAY**
 - επιλέγει διαφορετικές λειτουργίες προβολής πληροφοριών του δίσκου κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής.
- ⑱ **RDS**
 - σε TUNER, προβάλλει πληροφορίες RDS.
- ⑲ **SOURCE**
 - επιλογή της πηγής ήχου DISC (CD)/TUNER (FM/MW)/BT (BLUETOOTH)/DOCK (iPod)/USB/CARD (SD/MMC)/AUX.

Σημειώσεις για το τηλεχειριστήριο:

- Πρώτα επιλέγετε την πηγή που θέλετε να λειτουργείτε πιέζοντας ένα από τα πλήκτρα επιλογής πηγής στο τηλεχειριστήριο (π.χ. CD ή FM, κ.λπ.).
- Μετά επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία (▶ II, ◀◀, ▶▶ κ.λπ.).



Έναρξη λειτουργίας του συστήματος

- Πατήστε **STANDBY-ON** (ή **⏻** στο τηλεχειριστήριο).
→ Το σύστημα θα μεταβεί στην επιλεγμένη πηγή.
- Πατήστε **SOURCE** στο πάνω μέρος του συστήματος ή πατήστε **CD**, **iPod**, **BLUETOOTH**, **USB/CARD**, **AUX** ή **TUNER** στο τηλεχειριστήριο.
→ Το σύστημα θα μεταβεί στην επιλεγμένη πηγή.

Μετάβαση του συστήματος στη λειτουργία Αναμονής

- Πατήστε **STANDBY-ON** (ή **⏻** στο τηλεχειριστήριο).
→ Το σύστημα θα επανέλθει στην τελευταία επιλεγμένη πηγή.
→ Οι ρυθμίσεις της έντασης, του αμφίδρομου ήχου, η τελευταία επιλεγμένη πηγή ήχου και οι προεπιλεγμένοι ραδιοφωνικοί σταθμοί θα διατηρηθούν στη μνήμη της συσκευής.

Βάλτε το σύστημα στην κατάσταση Αναμονής ECO Power

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **STANDBY-ON** (ή **⏻** στο τηλεχειριστήριο) για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα.
→ Ο οπίσθιος φωτισμός θα σβήσει.

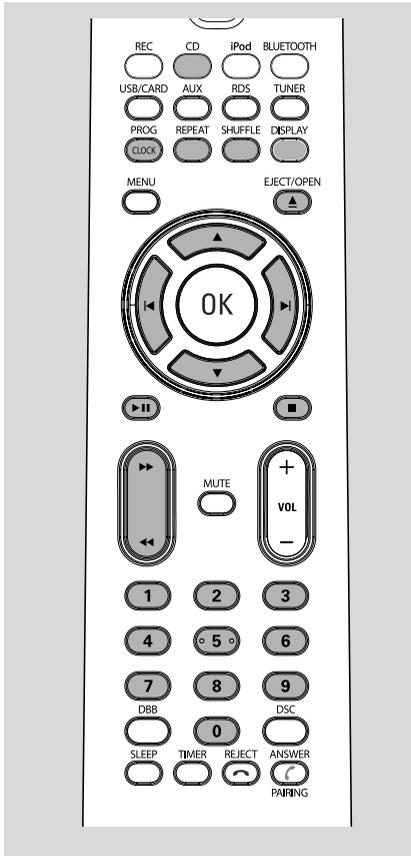
Αυτόματη Κατάσταση Αναμονής Εξοικονόμησης Ρεύματος

Ως χαρακτηριστικό εξοικονόμησης ενέργειας, το σύστημα μεταβαίνει σε λειτουργία αναμονής Eco Power 15 λεπτά αφού ολοκληρωθεί η αναπαραγωγή και δεν πραγματοποιηθεί κάποιος χειρισμός.

Ρύθμιση της έντασης και του ήχου

- 1 Πατήστε **VOLUME +/- (VOL +/-)** στο τηλεχειριστήριο της συσκευής προς τα αριστερά για να μειώσετε την ένταση ή προς τα δεξιά για να την αυξήσετε.
→ Η οθόνη δείχνει τη στάθμη του ήχου VOL και έναν αριθμό από MIN 01, 02, ...31 MAX.
 - 2 Πατήστε μία ή περισσότερες φορές το ρυθμιστικό αμφίδρομου ήχου **DSC** στη συσκευή ή στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε το επιθυμητό ηχητικό εφέ: **ROCK/POP/JAZZ/CLASSIC**.
 - 3 Πατήστε **DBB** για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε την ενίσχυση των μπάσων.
→ Εάν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία DBB, εμφανίζεται η ένδειξη **DBB ON**.
→ Εάν απενεργοποιηθεί το DBB, εμφανίζεται το **DBB OFF**.
 - 4 Πατήστε **MUTE** στο τηλεχειριστήριο για να διακόψετε αμέσως την αναπαραγωγή ήχου.
→ Η αναπαραγωγή συνεχίζεται χωρίς ήχο και η ένδειξη **--MUTE--** αναβοσβήνει στην οθόνη.
- Για να επανενεργοποιήσετε την αναπαραγωγή ήχου μπορείτε:
 - να ξαναπατήσετε **MUTE**;
 - να αλλάξετε τη ρύθμιση της έντασης;
 - να αλλάξετε την πηγή ήχου.
- Για να ακούτε με ακουστικά**
- Συνδέστε το βύσμα των ακουστικών στην υποδοχή **⏻** στο μπροστινό μέρος του συστήματος.
→ Η ένταση των ηχείων μηδενίζεται.

Λειτουργία CD/MP3-CD/WMA



Αναπαραγωγή δίσκου CD

Αυτή η συσκευή CD πμασεσ είναι σε θέση να αναπαράγει δίσκους Audio, συμπεριλαμβανομένων και των δίσκων CD-Recordable και CD-Rewritable.

- Ωστόσο, η αναπαραγωγή δίσκων CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD ή CD ηλεκτρονικού υπολογιστή δεν είναι δυνατή.
- 1 Πατήστε **SOURCE** στο πάνω μέρος του συστήματος για να επιλέξετε CD ή πατήστε **CD** στο τηλεχειριστήριο.
- 2 Τοποθετήστε ένα δίσκο μέσα στο φορτωτή θυρίδας.
→ Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος έχει τοποθετηθεί με την τυπωμένη του πλευρά προς τα πάνω.

→ Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει κάθε άλλο δίσκο από το φορτωτή θυρίδας.

- 3 Πατήστε ►|| για να αρχίσει η αναπαραγωγή.
- 4 Πατήστε απλά ■ οποιαδήποτε στιγμή για να διακόψετε την αναπαραγωγή.

Βασικές ρυθμίσεις αναπαραγωγής

Αναπαραγωγή δίσκου CD

- Πατήστε ► || για να αρχίσει η αναπαραγωγή.
→ Κατά την αναπαραγωγή του CD, η οθόνη δείχνει τον αριθμό του τρέχοντος τραγουδιού και τον χρόνο που έχει παρέλθει από την αρχή του τραγουδιού.

Επιλογή άλλου τραγουδιού

- Πατήστε μία ή περισσότερες φορές το πλήκτρο |◀◀/▶▶| (◀ / ▶) στο τηλεχειριστήριο) μέχρι να εμφανιστεί ο επιθυμητός αριθμός τραγουδιού στην οθόνη.
- Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το αριθμητικό **πληκτρολόγιο (0~9)** στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε απευθείας ένα κομμάτι.
- Αν έχετε επιλέξει έναν αριθμό τραγουδιού αμέσως μετά την τοποθέτηση του CD στην υποδοχή ή αν η συσκευή βρίσκεται στην κατάσταση παύσης (PAUSE), θα πρέπει να πατήσετε ► || για να αρχίσει η αναπαραγωγή.

Οθόνη κειμένου κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής CD

- Πατήστε το **DISPLAY** επανειλημμένα για να δείτε τις παρακάτω πληροφορίες.
→ Τον αριθμό κομματιού και τον χρόνο αναπαραγωγής του τρέχοντος κομματιού που έχει παρέλθει.
→ Αριθμός κομματιού και χρόνος αναπαραγωγής που απομένει για το τρέχον κομμάτι.
→ Αριθμός κομματιού και συνολικός χρόνος αναπαραγωγής που απομένει.

MP3/WMA/USB/CARD

- Πατήστε το **DISPLAY** επανεπιλημμένα για να δείτε τις παρακάτω πληροφορίες.
 - Τον αριθμό κομματιού και τον χρόνο αναπαραγωγής του τρέχοντος κομματιού που έχει παρέλθει.
 - Όνομα τίτλου
 - Όνομα άλμπουμ
 - ID3 (εάν διατίθεται)

Αναζήτηση αποσπάσματος τραγουδιού

- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **◀◀▶▶** (**◀▶** / **▶▶** στο τηλεχειριστήριο).
- 2 Μόλις αναγνωρίσετε το απόσπασμα που ψάχνετε, αφήστε το πλήκτρο **◀◀▶▶** (**◀▶** / **▶▶** στο τηλεχειριστήριο).
 - Συνεχίζεται η κανονική αναπαραγωγή.

Για να σταματήσετε την αναπαραγωγή

- Πατήστε το **■**.

Για να διακόψετε την αναπαραγωγή

- Μπορείτε να παύσετε προσωρινά την αναπαραγωγή, πατώντας **▶■**.
 - Ξαναπατήστε **▶■** για να συνεχιστεί η αναπαραγωγή.

Σημείωση: Η αναπαραγωγή θα σταματήσει επίσης:

- πραγματοποιήσετε εξαγωγή του δίσκου.
- όταν φτάσει το CD στο τέλος.
- αν επιλέξετε κάποια άλλη πηγή: TUNER, BT (Bluetooth), DOCK (iPod), USB, USB ή CARD (SD/MMC).
- αν επιλέξετε την κατάσταση αναμονής.
- πλησιάζει ο καθορισμένος χρόνος αυτόματης απενεργοποίησης.

Αναπαραγωγή δίσκου MP3/WMA

- 1 Τοποθετήστε έναν δίσκο MP3/WMA.
 - Ο χρόνος ανάγνωσης των δίσκων ενδέχεται να υπερβεί τα 10 δευτερόλεπτα, λόγω του μεγάλου αριθμού κομματιών που περιέχονται σε κάθε δίσκο.
- 2 Πατήστε το **ALBUM-PRESET +/-** (**▲** / **▼** στο τηλεχειριστήριο) για να επιλέξετε το άλμπουμ που θέλετε.
- 3 Πατήστε **◀◀▶▶** (ή **◀** / **▶**) στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε το κομμάτι που επιθυμείτε.
 - Ο αριθμός άλμπουμ θα αλλάξει ανάλογα, φτάνοντας στην πρώτη διαδρομή ενός άλμπουμ πιέζοντας **◀◀** (**◀** στο τηλεχειριστήριο) ή στην τελευταία διαδρομή ενός άλμπουμ πιέζοντας **▶▶** (**▶** στο τηλεχειριστήριο).
- 4 Πατήστε το **▶■** για να αρχίσετε την αναπαραγωγή.

Υποστηριζόμενα φορμά δίσκων MP3:

- ISO9660, Joliet
- Μέγιστος αριθμός τίτλων: 999 (ανάλογα με το μήκος του ονόματος του αρχείου)
- Μέγιστος αριθμός άλμπουμ: 99
- Υποστηριζόμενες συχνότητες δειγματοληψίας: 32 kHz, 44,1 kHz, 48kHz
- Υποστηριζόμενοι ρυθμοί δειγμάτων: 32~256 (λβπτ), μεταβλητοί ρυθμοί δειγμάτων

Διαφορετικοί τρόποι αναπαραγωγής: SHUFFLE και REPEAT

Μπορείτε να επιλέξετε και να αλλάξετε τους διάφορους τρόπους λειτουργίας πριν την αναπαραγωγή ή κατά τη διάρκειά της. Οι επιλογές αναπαραγωγής μπορούν να συνδυαστούν επίσης με την επιλογή PROGRAM.

- 1 Για επιλέξετε λειτουργία αναπαραγωγής, πατήστε **MODE (SHUFFLE ή REPEAT)** στο τηλεχειριστήριο) πριν ή κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η επιθυμητή λειτουργία.
→ Η ένδειξη **SC** εμφανίζεται εάν ενεργοποιηθεί η τυχαία αναπαραγωγή και εξαφανίζεται εάν απενεργοποιηθεί.
→ Εάν εμφανιστεί η ένδειξη **CD**, υποδεικνύεται η επαναλαμβανόμενη αναπαραγωγή του τρέχοντος κομματιού.
→ Εάν εμφανιστεί η ένδειξη **CD ALL**, υποδεικνύεται η επαναλαμβανόμενη αναπαραγωγή όλων των κομματιών του τρέχοντος δίσκου.
→ Για MP3 CD, εάν στην οθόνη ενδείξεων αναβοσβήνουν οι ενδείξεις **CD** και **ALB**, υποδεικνύεται η επαναλαμβανόμενη αναπαραγωγή του τρέχοντος άλμπουμ.
- 2 Αν βρίσκεστε στην κατάσταση STOP, πατήστε **▶ II** για να αρχίσει η αναπαραγωγή.
→ Αν έχετε επιλέξει SHUFFLE, η αναπαραγωγή ξεκινάει αμέσως.
- 3 Για να επιστρέψετε στην κανονική αναπαραγωγή, πατήστε το αντίστοιχο πλήκτρο **MODE (SHUFFLE ή REPEAT)** στο τηλεχειριστήριο) μέχρι να σβήσουν οι διάφορες ενδείξεις των λειτουργιών **CD** ή **SC** στην οθόνη.
- Μπορείτε επίσης να πατήσετε **■** για να σταματήσετε τον επιλεγμένο τρόπο αναπαραγωγής.

Σημείωση:

– Οι λειτουργίες επανάληψης και τυχαίας αναπαραγωγής δεν μπορούν να ενεργοποιηθούν ταυτόχρονα.

Προγραμματισμός τραγουδιών

Πραγματοποιήστε τον προγραμματισμό στην κατάσταση STOP για να αποθηκεύσετε τα τραγούδια του CD στην επιθυμητή σειρά. Αν επιθυμείτε, μπορείτε να αποθηκεύσετε κάποιο τραγούδι περισσότερες φορές. Μπορείτε να αποθηκεύσετε μέχρι και 40 τραγούδια στη μνήμη.

- 1 Πατήστε **PROG** (ή **PROG/CLOCK** στο τηλεχειριστήριο) για να μπειτε στην κατάσταση προγραμματισμού.
→ Αναβοσβήνει ένας αριθμός κομματιού.
- 2 Πατήστε **◀◀/▶▶** (ή **◀ / ▶** στο τηλεχειριστήριο) για να επιλέξετε τον επιθυμητό αριθμό κομματιού.
- MP3 CD. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **ALBUM•PRESET +/- (◀ / ▶)** στο τηλεχειριστήριο) για να επιλέξετε τον επιθυμητό αριθμό τραγουδιού.
- 3 Πατήστε **PROG** (ή **PROG/CLOCK** στο τηλεχειριστήριο) για να επιβεβαιώσετε τον αριθμό τραγουδιού που θέλετε να αποθηκευτεί στη μνήμη.
→ Εμφανίζεται η ένδειξη **PR X**, στην οποία το **X** δηλώνει τον αριθμό του επόμενου προγράμματος προς αποθήκευση.
- 4 Επαναλαμβάνετε τα βήματα 2-3 για την επιλογή και αποθήκευση όλων των επιθυμητών τραγουδιών.
→ **Εάν επιχειρήσετε να προγραμματίσετε περισσότερα από 40 κομμάτια, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη PROGRAM FULL.**
- 5 Πατήστε **■** για να ολοκληρώσετε τον προγραμματισμό.
→ Η ένδειξη **PROG** εμφανίζεται στην οθόνη.
- 6 Για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή του προγραμματισμένου δίσκου, πατήστε **▶ II** απευθείας.

Διαγραφή προγράμματος

Μπορείτε να διαγράψετε το πρόγραμμα:

- πατώντας μία φορά το πλήκτρο **■** στην κατάσταση STOP;
- πατώντας δύο φορές το πλήκτρο **■** κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής.
→ Η ένδειξη **PROG** εξαφανίζεται.
- πραγματοποιώντας εξαγωγή του δίσκου.

Ραδιοφωνική λήψη

- 5 Επαναλαμβάνετε τα τέσσερα παραπάνω βήματα για την αποθήκευση περισσότερων σταθμών.
- Μπορείτε να διαγράψετε οποιονδήποτε προεπιλεγμένο σταθμό αποθηκεύοντας κάποια άλλη συχνότητα στη θέση του.

Συντονισμός σε προεπιλεγμένους σταθμούς

- Πατήστε **ALBUM•PRESET +/-** (ή ▲ / ▼ στο τηλεχειριστήριο) μέχρι να εμφανιστεί ο αριθμός προεπιλογής του επιθυμητού σταθμού.

RDS

Υο "Σύστημα Δεδομένων μέσω Ραδιοφώνου" (RDS) είναι μια υπηρεσία που παρέχει σε σταθμούς FM τη δυνατότητα να παρουσιάζουν συμπληρωματικές πληροφορίες. Όταν λαμβάνετε το σήμα ενός σταθμού RDS, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **RDS** και το όνομα του σταθμού. Όταν χρησιμοποιείται η λειτουργία αυτόματου προγραμματισμού, οι σταθμοί RDS θα προγραμματιστούν πρώτοι.

Επιλογή διάφορων τύπων πληροφοριών RDS

- Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο **RDS** για να επιλέξετε μεταξύ των ακόλουθων πληροφοριών (αν είναι διαθέσιμες):
 - Ονομα σταθμού
 - Ραδιοφωνικά μηνύματα κειμένου
 - Τύπο προγράμματος
 - Συχνότητα

Χρήση μη υποστηριζόμενης συσκευής USB

- 1 Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο καλώδιο Aux-in για να συνδέσετε την υποδοχή AUX (3,5 χιλ., που βρίσκεται στην πάνω πλευρά) σε μια υποδοχή AUDIO OUT ή ακουστικών εξωτερικής συσκευής (όπως τηλεόραση, συσκευή αναπαραγωγής δίσκου Laser, DVD player ή CD recorder).
- 2 Πατήστε το πλήκτρο **SOURCE** σεπειαυεδμς (ή **AUX** στο τηλεχειριστήριο) για να επιλέξετε την εξωτερική πηγή.

Σημείωση:

- Μπορείτε να επιλέξετε οποιοδήποτε από τα χαρακτηριστικά πλοήγησης ήχου (για παράδειγμα DSC ή DBB).
- Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας για τη συνδεδεμένη συσκευή.

Χρήση συσκευής μαζικής αποθήκευσης USB/κάρτας μνήμης SD/MMC

Συνδέοντας μια συσκευή μαζικής αποθήκευσης USB ή κάρτα μνήμης SD/MMC στο σύστημα Hi-Fi, μπορείτε να απολαμβάνετε την αποθηκευμένη μουσική της συσκευής ή της κάρτας μέσω των ισχυρών ηχείων του συστήματος Hi-Fi.

Αναπαραγωγή συσκευής μαζικής αποθήκευσης USB/κάρτας μνήμης SD/MMC

Συμβατές συσκευές μαζικής αποθήκευσης/κάρτες

- Συμβατές USB συσκευές μαζικής αποθήκευσης Με το σύστημα Hi-Fi, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε:
- USB μνήμη ζματθ (USB 2.0 ή USB1.1)
 - USB ζματθ πμασεοτ (USB 2.0 ή USB1.1)
 - Κάρτες μνήμης SD/MMC

Σημειώσεις:

- Σε ορισμένες συσκευές αναπαραγωγής USB ζματθ (ή συσκευές μνήμης), η εγγραφή των αποθηκευμένων περιεχομένων γίνεται με χρήση ειδικής τεχνολογίας για την προστασία των πνευματικών δικαιωμάτων. Δεν θα υπάρχει δυνατότητα αναπαραγωγής προστατευμένων περιεχομένων αυτού του είδους σε οποιοδήποτε άλλες συσκευές (όπως το συγκεκριμένο σύστημα Hi-Fi).
- Συμβατότητα της σύνδεσης USB σε αυτό το προϊόν:
 - a) Το συγκεκριμένο προϊόν υποστηρίζει τις περισσότερες συσκευές μαζικής αποθήκευσης

USB (MSD) που είναι συμβατές με τα πρότυπα USB MSD.

- i) Οι περισσότερες συνηθισμένες συσκευές κατηγορίας μαζικής αποθήκευσης είναι μονάδες flash, memory stick, jump drive κλπ.
- ii) Εάν εμφανιστεί η ένδειξη "Disc Drive (Μονάδα δίσκου) στον υπολογιστή αφού συνδέσετε σε αυτόν τη συσκευή μαζικής αποθήκευσης, τότε το πιθανότερο είναι ότι πρόκειται για συσκευή συμβατή με το πρότυπο MSD που μπορεί να χρησιμοποιηθεί με αυτό το προϊόν.
- b) Εάν η συσκευή μαζικής αποθήκευσης απαιτεί μπαταρία/πηγή τροφοδοσίας, βεβαιωθείτε ότι διαθέτετε καινούργια μπαταρία ή φορτίστε πρώτα τη συσκευή USB και έπειτα συνδέστε τη ξανά στο προϊόν.

– Υποστηριζόμενοι τύποι μουσικής:

- a) Η συσκευή αυτή υποστηρίζει την αναπαραγωγή μη προστατευμένων τύπων μουσικής μόνο με την παρακάτω επέκταση:
 - .mp3
 - .wma

b) Μουσική που αγοράστηκε από οξ-μξε μουσικά καταστήματα δεν υποστηρίζεται γιατί διαθέτει προστασία DRM (Digital Rights Management).

c) Δεν υποστηρίζονται οι επεκτάσεις ονομάτων αρχείων με τις παρακάτω επεκτάσεις:

- .wav; .m4a; .m4r; .mp4; .aac και άλλες.

– Δεν είναι δυνατή η πραγματοποίηση καμίας απευθείας σύνδεσης ανάμεσα στη θύρα USB του υπολογιστή και το προϊόν, ακόμη και εάν υπάρχουν αρχεία vπ3 και ή ψνα στον υπολογιστή σας.

Υποστηριζόμενες μορφές:

- USB ή μορφή X αρχείων μνήμης FAT12, FAT16, FAT32 (μέγεθος τομέα: 512 byte)
- Ρυθμός μετάδοσης δυαδικών ψηφίων MP3 (ρυθμός μεταφοράς δεδομένων): 32-320 Kbps και μεταβλητός ρυθμός μετάδοσης δυαδικών ψηφίων
- WMA έκδοση 9 ή νεότερη
- Κατάλογος ένθεσης μέχρι και 8 επιπέδων
- Αριθμός άλμπουμ ή φακέλων: ανώτατο όριο 99
- Αριθμός κομματιών ή τίτλων: ανώτατο όριο 400
- Ετικέτα ταυτότητας ID3 έκδοσης 2.0 ή μεταγενέστερης
- Όνομα αρχείου σε μορφή ΦΞιγοδε UTF8 (μέγιστο μήκος: 128 byte)

Το σύστημα δεν θα αναπαράγει ούτε θα υποστηρίζει τα ακόλουθα:

- Κενά άλμπουμ: κενό άλμπουμ είναι το άλμπουμ το οποίο δεν περιέχει αρχεία MP3/WMA, και δεν πρόκειται να εμφανιστεί στην παρουσίαση.

Εξωτερικές Πηγές

- Οι μη υποστηριζόμενες μορφές αρχείων παραβλέπονται. Αυτό σημαίνει ότι π.χ.: Τα κείμενα .doc ή τα αρχεία MP3 με επέκταση .dmz αγνοούνται και δεν πρόκειται να αναπαραχθούν.
- AAC, WAV, PCM αρχεία ήχου
- DRM προστατευόμενα αρχεία WMA
- Αρχεία WMA σε μορφή Lossless

Πώς να μεταφέρετε μουσικά αρχεία από τον υπολογιστή σε συσκευή μαζικής αποθήκευσης USB/κάρτα μνήμης SD/MMC

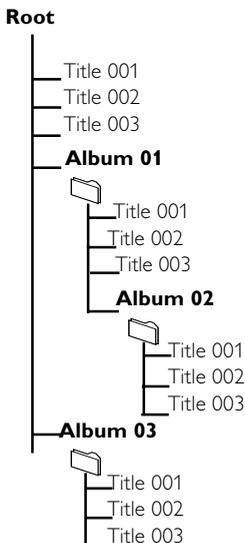
Μέσω της μεταφοράς και απόθεσης αρχείων, μπορείτε να μεταφέρετε εύκολα την αγαπημένη σας μουσική από υπολογιστή σε συσκευή μαζικής αποθήκευσης USB/κάρτα μνήμης SD/MMC.

Όσον αφορά τη συσκευή αναπαραγωγής ζμαθ, μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το λογισμικό της για τη διαχείριση μουσικής προκειμένου να μεταφέρετε την μουσική. **Ωστόσο, για λόγους συμβατότητας, αυτά τα αρχεία WMA ενδέχεται να μην είναι αναπάρξιμα.**

Πώς να οργανώσετε τα αρχεία MP3/WMA στη συσκευή μαζικής αποθήκευσης USB/κάρτα μνήμης SD/MMC

Το σύστημα Hi-Fi θα εκτελέσει αναζητήση στα αρχεία MP3/WMA αρχεία με τη εξής σειρά: φάκελοι/υποφάκελοι/τίτλοι.

Παράδειγμα:



Σημειώσεις:

- Εάν δεν έχετε οργανώσει τα αρχεία MP3/WMA σε άλμπουμ στον δίσκο σας, θα δημιουργηθεί αυτόματα ένα άλμπουμ με το όνομα "01" για όλα αυτά τα αρχ.
- Βεβαιωθείτε ότι τα ονόματα αρχείων MP3 τελειώνουν σε MP3.

- Για τα DRM προστατευόμενα αρχεία WMA, χρησιμοποιήστε Windows Media Player 10 (ή νεότερη έκδοση) για εγγραφή/μετατροπή. Επισκεφθείτε τη σελίδα www.microsoft.com για λεπτομέρειες σχετικά με το Windows Media Player και το WM DRM (Windows Media Digital Rights Management-Διαχείριση Ψηφιακών Δικαιωμάτων Μέσων των Ψιζδοψτ).

- 1 Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή ΦΤΒ/κάρτα μνήμης SD/MMC έχει συνδεθεί σωστά. (Δείτε "Προετοιμασία: Σύνδεση συσκευής μαζικής αποθήκευσης USB ή κάρτας μνήμης SD/MMC").
- 2 Πατήστε **SOURCE** (στο τηλεχειριστήριο, πατήστε **USB/CARD**) μια ή περισσότερες φορές για να επιλέξετε USB/CARD.
→ Η ένδειξη NO FILE εμφανίζεται εάν δεν εντοπιστεί κανένα αρχείο ήχου στη συσκευή ΦΤΒ/κάρτα μνήμης SD/MMC.
- 3 Εκτελέστε αναπαραγωγή των αρχείων ήχου της USB συσκευής όπως κάνετε με τα άλμπουμ ή και τα κομμάτια σε κάποιο CD (Δείτε Λειτουργία CD/MP3-CD/WMA).

Σημειώσεις:

- Για λόγους συμβατότητας, οι πληροφορίες των άλμπουμ ή και των κομματιών ενδέχεται να διαφέρουν από τις ενδείξεις που εμφανίζονται μέσω του λογισμικού διαχείρισης μουσικής της συσκευής αναπαραγωγής ζμαθ.
- Τα ονόματα αρχείων ή οι επικέτες ταυτότητας ID3 θα εμφανίζονται ως — αν δεν είναι στα αγγλικά.

Λειτουργία εξαγωγής

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να εγγράφετε μουσική σε μια συνδεδεμένη συσκευή μαζικής αποθήκευσης USB ή κάρτα μνήμης SD/MMC από οποιαδήποτε άλλη πηγή (π.χ., DISC, AUX ή BT) χωρίς να σταματάτε να απολαμβάνετε τη μουσική σας.

- 1 Τοποθετήστε μια συσκευή μαζικής αποθήκευσης USB με αρκετό ελεύθερο χώρο στην υποδοχή **USB DIRECT** της συσκευής.
- Ή εισαγάγετε μια κάρτα μνήμης SD/MMC με επαρκή ελεύθερο χώρο (μεταλλική επαφή στραμμένη προς τα αριστερά) στην υποδοχή **SD • MMC** στο πάνω μέρος του συστήματος. (Δείτε "Προετοιμασία: Σύνδεση συσκευής μαζικής αποθήκευσης USB ή κάρτας μνήμης SD/MMC").

- 2 Προετοιμάστε την πηγή προς ηχογράφηση. Μπορείτε να επιλέγετε μία από τις παρακάτω πηγές για εγγραφή κάθε φορά:
 - DISC** - τοποθετήστε τον δίσκο(ους). Στη συνέχεια, επιλέξτε ένα κομμάτι από το οποίο θα ξεκινήσει η εξαγωγή (Δείτε Λειτουργία CD/MP3-CD/WMA).
 - BT (BLUETOOTH)** - Συνδέστε μια συσκευή με δυνατότητα Βιμφεουσού που υποστηρίζει το προφίλ A2DP στο σύστημα. Επιλέξτε ένα κομμάτι για να ξεκινήσει η εξαγωγή. (Δείτε "Λειτουργία Βιμφεουσού").
 - AUX** - συνδέστε εξωτερική συσκευή.
- 3 Εάν η επιλεγμένη πηγή για εγγραφή είναι BT (BLUETOOTH) ή AUX, πατήστε **REC** για να ξεκινήσει άμεσα η εξαγωγή
 - Η ένδειξη "NO MEDIA" (KANENA ΜΕΣΟ) θα εμφανιστεί σύντομα εάν δεν υπάρχει συσκευή μαζικής αποθήκευσης USB ή κάρτα μνήμης SD/MMC συνδεδεμένη στο σύστημα.
 - Η ένδειξη "ERROR" (ΣΦΑΛΜΑ) θα εμφανιστεί εάν ο ελεύθερος χώρος στη συσκευή μαζικής αποθήκευσης USB ή την κάρτα μνήμης SD/MMC δεν είναι επαρκής.
 - Το "REC" θα αρχίσει να αναβοσβήνει στην οθόνη.
- Εάν η επιλεγμένη πηγή για εγγραφή είναι DISC και έχει τοποθετηθεί δίσκος MP3/WMA,
 - πατήστε **REC** • μία φορά για την εγγραφή του τρέχοντος κομματιού.
 - Η ένδειξη "REC_ONE" θα εμφανιστεί για λίγο.
 - πατήστε **REC** • δύο φορές για να εγγράψετε όλα τα διαθέσιμα κομμάτια.
 - Η ένδειξη "REC_ALL" θα εμφανιστεί για λίγο.
 - Εάν η επιλεγμένη πηγή για εγγραφή είναι DISC και έχει τοποθετηθεί CD,
 - πατήστε **REC** • μία φορά κατά την αναπαραγωγή του δίσκου για να εγγράψετε το τρέχον κομμάτι με κανονική ταχύτητα (1X).
 - Η ένδειξη "REC_ONE" θα εμφανιστεί για λίγο.
 - πατήστε **REC** • μία φορά στη λειτουργία διακοπής για να εγγράψετε το τρέχον κομμάτι με ταχύτητα 2X.
 - Η ένδειξη "2XREC_ONE" θα εμφανιστεί για λίγο.
 - πατήστε **REC** • δύο φορές κατά την αναπαραγωγή του δίσκου για να εγγράψετε όλα τα διαθέσιμα κομμάτια με κανονική ταχύτητα (1X).
 - Η ένδειξη "REC_ALL" θα εμφανιστεί για λίγο.
 - πατήστε **REC** • δύο φορές στη λειτουργία διακοπής για να εγγράψετε όλα τα διαθέσιμα κομμάτια με ταχύτητα 2X.
 - Η ένδειξη "2XREC_ALL" θα εμφανιστεί για λίγο.
 - 4 Οποιαδήποτε στιγμή, απλά πατήστε ■ για να σταματήσετε την εξαγωγή.

Σημειώσεις:

- Ορισμένες λειτουργίες ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες κατά την εξαγωγή. Σε αυτήν την περίπτωση, ενδέχεται να εμφανιστεί στην οθόνη ενδείξεων η προτροπή "PRESS STOP TO RELEASE" (ΠΑΥΘΣΥΕ ΤΥΟΠ ΓΙΑ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗ).
- Μπορείτε να συνεχίσετε να απολαμβάνετε μουσική κατά την εξαγωγή. Ωστόσο, η αναπαραγωγή μουσικής θα διακοπεί κατά τη γρήγορη εξαγωγή.
- Αυτή η λειτουργία μπορεί επίσης να συνδυαστεί με τη λειτουργία προγραμματισμού. Σε αυτήν την περίπτωση, η επιλογή του "REC ALL" στη λειτουργία DISC θα εγγράψει όλα τα προγραμματισμένα κομμάτια από το σημείο έναρξης στη συσκευή μαζικής αποθήκευσης USB ή την κάρτα μνήμης SD/MMC.
- Μην αποσυνδέετε ποτέ τη συσκευή μαζικής αποθήκευσης USB ή την κάρτα μνήμης SD/MMC πριν πατήσετε ■ για διακοπή της εξαγωγής.
- Στη λειτουργία DISC, όταν διακόπτετε την εξαγωγή ή όταν δεν επαρκεί ο ελεύθερος χώρος, το τρέχον κομμάτι στο οποίο πραγματοποιείτε εξαγωγή δεν εγγράφεται στη συσκευή μαζικής αποθήκευσης USB ή την κάρτα μνήμης SD/MMC και η αναπαραγωγή διακόπτεται την ίδια στιγμή.

Για διαγραφή ενός κομματιού από τη συσκευή μαζικής αποθήκευσης ή την κάρτα μνήμης SD/MMC

- 1 Συνδέστε τη συσκευή μαζικής αποθήκευσης USB ή την κάρτα μνήμης SD/MMC.
- 2 Επιλέξτε το κομμάτι για διαγραφή κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής.
- 3 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το ■ για 3 δευτερόλεπτα.
 - Εμφανίζεται το μήνυμα "PRESS OK TO DELETE" (ΠΑΤΗΣΤΕ ΟΛ ΓΙΑ ΔΙΑΓΡΑΦΗ).
- 4 Πατήστε **OK** για να επιβεβαιώσετε τη διαγραφή εντός 5 δευτερολέπτων.
 - εμφανιστεί το "DELETE".

Κάθε χωρίς άδεια του νομίμου καούχου (και μη περιοριστικά) αναπαραγωγή, ανυιραζή, διακτεκή, μευάδοτη του νν προταυευομενών από το Νόμο "περί Πνευματικής Ιδιοκτητίας" έργων, τυμπεριλαμβανομενών υων προγραμμάυων ηλεκτρονικών υπολογιτυών, αρχείων, καθώς και η αναυευάδοτη και αναπαραγωγή ήχου και εικόνας, απαγορεύεται αυτηυηρά. Κάθε υεύοια παραβίατη ημελιώννει αυτικη ευθύνη για αποζημίωση και οδηγεί τε ποινικη δίωξη υου παραβίατη. Αυυη η τυτικευη δεν πρέπει να ηρητυοποιυείται για υεύοιους τυκοπούς.



Βάση iPod

Συμβατά iPod player

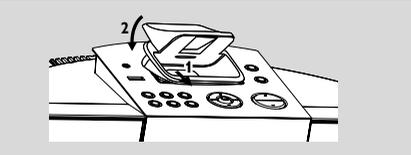
- Τα περισσότερα μοντέλα Apple iPod με υποδοχές 30 ακίδων: 20GB, 40GB, 20/30GB Photo, 40/60GB Photo, 30GB Video, 60GB Video, 80GB Video, Mini, Nano και Nano 2nd generation.

Επιλογή του σωστού προσαρμογέα βάσης

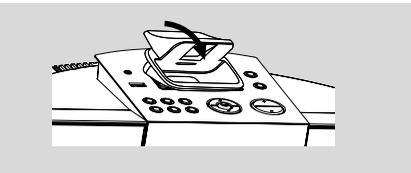
- Συμπεριλαμβάνονται 8 προσαρμογείς βάσης iPod διαφορετικού τύπου, όπως φαίνεται στο πίσω μέρος του προσαρμογέα, για εφαρμογή στα παρακάτω iPod: 20GB, 40GB, 20/30GB Photo, 40/60GB Photo, 30GB Video, 60GB Video, 80GB Video, Mini, Nano και Nano 2nd generation.

Εγκατάσταση

- Εισαγάγετε τον αντίστοιχο προσαρμογέα βάσης για τη φορητή συσκευή αναπαραγωγής που χρησιμοποιείτε.



- Για να πραγματοποιήσετε σύνδεση με διαφορετικό φορητό iPod player, αφαιρέστε τον προσαρμογέα βάσης και αντικαταστήστε τον με άλλον του αντίστοιχου τύπου.



Αναπαραγωγή σε φορητό iPod player

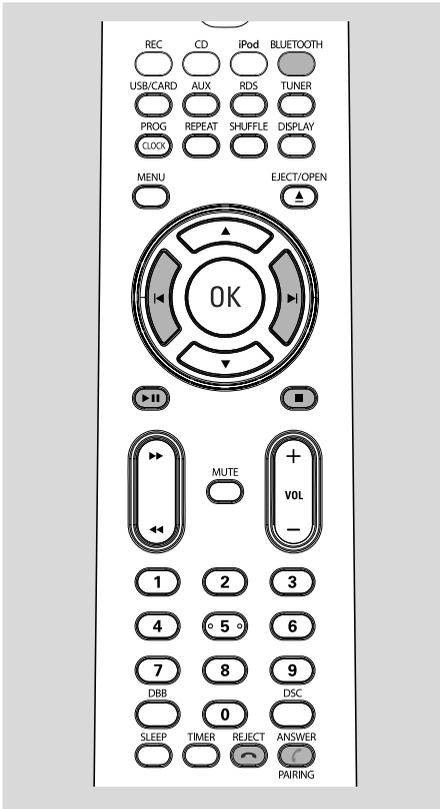
- 1 Συνδέστε σωστά στη βάση το φορητό iPod player. Βεβαιωθείτε πως χρησιμοποιείτε συμβατό προσαρμογέα βάσης.
- Βεβαιωθείτε πως έχετε ενεργοποιήσει το iPod player πριν επιλέξετε πηγή iPod.
→ Εάν έχετε συνδέσει το iPod, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "iPod".
- 2 Πατήστε επανειλημμένα **SOURCE** στο σύστημα ή **iPod** στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε την πηγή iPod.
- 3 Η αναπαραγωγή ξεκινά αυτόματα. Μπορείτε να επιλέξετε διαθέσιμες λειτουργίες (όπως αναπαραγωγή/παύση, μεταπήδηση κομματιού, γρήγορη κίνηση εμπρός/πίσω, επιλογή μενού) κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής.

Φόρτιση της μπαταρίας του iPod με χρήση της βάσης

- Σε λειτουργία iPod, συνδέστε απευθείας το φορητό iPod player στη βάση για φόρτιση.

Σημειώσεις:

– Για **ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ**, να θυμάστε πως **ΔΕΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΕΤΑΙ** η επαναφόρτιση του iPod ή της συσκευής USB όταν η κύρια συσκευή βρίσκεται σε **ECO POWER ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΑΜΟΝΗΣ**.



Οι δυνατότητες Bluetooth του BTM630 επιτρέπουν την ασύρματη λήψη ήχου από διάφορες άλλες συσκευές με δυνατότητα Βμφευσοθ (για παράδειγμα, κινητό τηλέφωνο, PDA κλπ.) εντός εύρους 10 μέτρων περίπου.

Υποστηριζόμενα προφίλ Bluetooth

Το σύστημά σας υποστηρίζει τα παρακάτω προφίλ Bluetooth:
Hands-Free Profile (HFP)
Headset Profile (HSP)
Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)
Audio Video Remote Control Profile (AVRCP)

Σημειώσεις:

– Προτού πραγματοποιήσετε σύζευξη μιας συσκευής με δυνατότητα Βμφευσοθ με αυτό το σύστημα, διαβάστε πρώτα το εγχειρίδιο χρήσης της συσκευής για να ελέγξετε εάν υποστηρίζει οποιοδήποτε από τα παραπάνω προφίλ.

Σύζευξη συσκευής με δυνατότητα Bluetooth με το σύστημα

ΠΡΟΣΟΧΗ!

– Ο πομπός - δέκτης Bluetooth του συστήματος έχει λειτουργικό εύρος 10 μέτρων κατά προσέγγιση σε ανοιχτό χώρο. Γενικά οι συσκευές Bluetooth μπορούν να επικοινωνούν μεταξύ τους καθαρά μέσα σε ένα δωμάτιο ή γραφείο κανονικού μεγέθους. Η λειτουργία μεταξύ διαφορετικών δωματίων εξαρτάται από την κατασκευή τους. Είναι σημαντικό να γνωρίζετε ότι το εύρος της επικοινωνίας με Bluetooth μειώνεται σημαντικά εάν το σήμα διαπερνά ένα στερεό αντικείμενο. Το ανθρώπινο σώμα, τα τούβλα και οι τοίχοι από τσιμέντο, τα βαριά έπιπλα ή οι βιβλιοθήκες μειώνουν το εύρος λειτουργίας των συσκευών Bluetooth. Οι γυάλινοι τοίχοι ή οι τοίχοι από ξηρολιθοδομή ή ξυλπενδύση και οι μεσοτοιχίες γραφείων ενδέχεται να έχουν μικρότερη αλλά αισθητή επίδραση. Εάν παρατηρήσετε δυσκολίες στην επικοινωνία τοποθετήστε τις συσκευές σας Bluetooth πιο κοντά τη μία στην άλλη.

– Εξοικειωθείτε με τις δυνατότητες Bluetooth της συσκευής σας πριν τη συνδέσετε στο σύστημα. Δεν γίνεται εγγύηση πως θα υπάρχει συμβατότητα με όλες τις συσκευές Bluetooth!

– Κρατήστε τη συσκευή μακριά από άλλες ηλεκτρονικές συσκευές που ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές π.χ. υπολογιστή ή φούρνο μικροκυμάτων.

- 1 Τοποθετήστε τη συσκευή με δυνατότητα Bluetooth για σύζευξη εντός 10 μέτρων από το σύστημα.
- 2 Πατήστε **SOURCE** στο πάνω μέρος του συστήματος (ή **BLUETOOTH** στο τηλεχειριστήριο) για να επιλέξετε την πηγή Βμφευσοθ.
→ Στην οθόνη ενδείξων εμφανίζεται η ένδειξη "BT".
- 3 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **ANSWER/PAIRING** στο πάνω μέρος του συστήματος ή στο τηλεχειριστήριο για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα.
→ Η ένδειξη "PAIRING" (ΣΥΖΕΥΞΗ) αρχίζει να αναβοσβήνει στην οθόνη ενδείξων.
- 4 Ρυθμίστε τη συσκευή με δυνατότητα Bluetooth για αναζήτηση άλλων διαθέσιμων συσκευών Βμφευσοθ μέχρι την αναγνώριση του "BTM630". (Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της συσκευής που θα συνδέσετε για λεπτομέρειες λειτουργίας)

Λειτουργία Bluetooth

- 5 Επιλέξτε "BTM630" για να ξεκινήσει η σύζευξη.
- 6 Πληκτρολογήστε "0000" όταν σας ζητηθεί λέξη-κλειδί.
- 7 Περιμένετε για την ολοκλήρωση της σύζευξης μέχρι να ακούσετε ένα διπλό μπιπ από το σύστημα και να ανάψει το εικονίδιο Bluetooth.

→ Εάν η συνδεδεμένη συσκευή (κινητό τηλέφωνο) υποστηρίζει τα προφίλ HFP ή/και HSP, στην οθόνη ενδείξεων του συστήματος εμφανίζεται η ένδειξη "PHONE CONNECTED" (ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ) για λίγο.

→ Εάν η συνδεδεμένη συσκευή (κινητό τηλέφωνο ή άλλη συσκευή) υποστηρίζει το προφίλ A2DP, στην οθόνη ενδείξεων του συστήματος εμφανίζεται η ένδειξη "PHONE CONNECTED" (ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ) και, στη συνέχεια, η ένδειξη "STEREO CONNECTED" (ΣΥΝΔΕΣΗ ΣΤΕΡΕΟΦΩΝΙΚΟΥ) για λίγο.

→ Ενδέχεται να σας ζητηθεί άδεια για τις λειτουργίες "AVRCP" ή "Remote Control". Πρέπει να δώσετε αυτή την άδεια για να ολοκληρωθεί η σύνδεση.

→ Το όνομα της συσκευής σύζευξης θα εμφανιστεί στην οθόνη ενδείξεων μετά από επιτυχή σύζευξη.

- 8 Επανάλαβετε τα παραπάνω βήματα εάν θέλετε να πραγματοποιήσετε σύζευξη περισσότερων συσκευών με δυνατότητα Βμφεουσθ με αυτό το σύστημα.

Για αποσύνδεση μιας συσκευής σύζευξης

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή ή μετακινήστε την πέρα από το εύρος επικοινωνίας.
→ Η ένδειξη "DISCONNECT PHONE" (ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ) ή "DISCONNECT STEREO" (ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ ΣΤΕΡΕΟΦΩΝΙΚΟΥ) θα εμφανιστεί στην οθόνη ενδείξεων του συστήματος για λίγο όταν διακοπεί η σύνδεση.
→ Θα ακούσετε ένα μακρύ μπιπ από το σύστημα.

Για αποσύνδεση όλων των συσκευών σύζευξης

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **REJECT** για περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη "DISCONNECT ALL" (ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ ΟΛΩΝ) στην οθόνη ενδείξεων του συστήματος.

→ Εάν δεν εμφανιστεί κανένα μήνυμα στην οθόνη ενδείξεων τότε δεν υπάρχει ενεργή σύνδεση για διακοπή.

Σημειώσεις:

– Το σύστημα μπορεί να αποθηκεύσει πληροφορίες σύζευξης έως και 7 συσκευών. Δεν χρειάζεται να πραγματοποιείτε σύζευξη μιας συσκευής κάθε φορά που θέλετε να την επανασυνδέσετε με το σύστημα. Εφόσον το σύστημα είναι σε λειτουργία και η λειτουργία επανασύνδεσης της συσκευής ενεργοποιημένη, η συσκευή σύζευξης θα επανασυνδέεται με το σύστημα κάθε φορά που βρίσκεται στο εύρος επικοινωνίας.

– Εάν πραγματοποιηθεί σύζευξη μιας όδοσης συσκευής, οι πληροφορίες σύζευξης της πρώτης συσκευής σύζευξης θα διαγραφούν.

– Εάν δεν πραγματοποιηθεί σύζευξη εντός ενός λεπτού, στην οθόνη ενδείξεων θα εμφανιστεί η ένδειξη "FAILED" (ΑΠΕΤΥΧΕ). Σε αυτήν την περίπτωση, ανατρέξτε στα σχετικά θέματα στην "Αντιμετώπιση προβλημάτων" για λύση στο πρόβλημα.

Χειρισμός συνδεδεμένης συσκευής με δυνατότητα Βμφεουσθ μέσω του συστήματος

Το BTM630 έχει σχεδιαστεί με ενσωματωμένο μικρόφωνο υψηλής ποιότητας (ανοιχτή συνομιλία) που σας επιτρέπει να πραγματοποιείτε ή να τερματίζετε κλήσεις από ένα συνδεδεμένο κινητό τηλέφωνο μέσω του συστήματος.

Σημειώσεις για την ανοιχτή συνομιλία:

– Για να πετύχετε την καλύτερη δυνατή απόδοση από το σύστημά σας, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για την τοποθέτηση και χρήση της ανοιχτής συνομιλίας:

1) Επιλέξτε ένα ήσυχο περιβάλλον.

2) Το μικρόφωνο της μονάδας λαμβάνει τη φωνή σας, καθώς και ένα ποσοστό του θορύβου περιβάλλοντος. Η χρήση αυτής της μονάδας σε ήσυχο μέρος θα διευκολύνει το συνομιλητή σας να ακούει τη φωνή σας.

3) Ελαχιστοποιήστε την ηχώ στο δωμάτιο. Η χρήση της μονάδας σε δωμάτιο με χαλιά, κουρτίνες και ελαφριά επίπλωση προσφέρει καλύτερη απόδοση από τη χρήση σε δωμάτιο με επιφάνειες με υψηλή αντανάκλαση όπως κεραμικά πλακάκια, τσιμέντο και γυαλί.

4) Μείνετε εντός του εύρους του μικροφώνου. Όσο πιο κοντά μιλάτε στο μικρόφωνο, τόσο πιο καθαρά ακούγεται η φωνή σας. Εάν βρισκόσθε

εντός 2 μέτρων από το μικρόφωνο, μπορείτε να μιλάτε με κανονική ένταση, και η φωνή σας θα ακούγεται καθαρά από το συνομιλητή σας. Εάν μετακινηθείτε πέρα από τα 3 μέτρα, θα πρέπει να αυξήσετε τη ένταση της φωνής σας για να ακούγεστε καθαρά. Η χρήση πέρα από το εύρος των 5 μέτρων δεν συνιστάται.

4) Επιλέξτε μια λογική ένταση ακρόασης. Αυτή η μονάδα έχει σχεδιαστεί να λειτουργεί καλύτερα σε μέτρια επίπεδα ακρόασης. Εάν αυξήσετε την ένταση υπερβολικά, ενδέχεται να αρχίσετε να ακούτε μια ηχώ. Το καλύτερο επίπεδο ακρόασης ορίζεται κανονικά με μέγιστο επίπεδο έντασης το 16.

5) Ευθυγραμμίστε τη μονάδα με το στόμα σας. Εάν χρησιμοποιείτε τη μονάδα ενώ κάθεστε κάτω, τοποθετήστε την στην επιφάνεια ενός τραπεζιού, στην ίδια ευθεία με το στόμα σας. Η τοποθέτηση της μονάδας σε ψηλό ντουλάπι ή στο πάτωμα ενδέχεται να μειώσει τη λήψη του μικροφώνου.

Λήψη κλήσης μέσω του συστήματος (για συνδεδεμένο κινητό τηλέφωνο που υποστηρίζει τα προφίλ HFP και HSP)

Εάν έχετε εισερχόμενη κλήση στη συνδεδεμένη φορητή συσκευή, θα ακούσετε μια ηχητική προειδοποίηση εισερχόμενης κλήσης από τα ηχεία του συστήματος και στην οθόνη ενδείξεων του συστήματος θα εμφανιστεί η ένδειξη "IN CALL" (ΕΙΣΕΡΧΟΜΕΝΗ ΚΛΗΣΗ) και ο αριθμός καλούντος (εάν διατίθεται). Σε αυτήν την περίπτωση, μπορείτε να:

- Πατήστε **ANSWER/PAIRING** στο πάνω μέρος του συστήματος ή στο τηλεχειριστήριο για να δεχτείτε την κλήση. → Στην οθόνη ενδείξεων θα εμφανιστεί η ένδειξη "CALLING" (ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ ΚΛΗΣΗΣ).
- Πατήστε **REJECT** στο πάνω μέρος του συστήματος ή στο τηλεχειριστήριο για να απορρίψετε την κλήση. → Στην οθόνη ενδείξεων θα εμφανιστεί η ένδειξη "END CALL" (ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΣ ΚΛΗΣΗΣ).
- Πατήστε και να κρατήσετε πατημένο το **ANSWER/PAIRING** στο πάνω μέρος του συστήματος ή στο τηλεχειριστήριο για να μεταφέρετε τον ήχο από τα ηχεία του συστήματος στο κινητό τηλέφωνο ή αντίστροφα.

→ Στην οθόνη ενδείξεων θα εμφανιστεί η ένδειξη "TRANSFER" (ΜΕΤΑΦΟΡΑ).

Αναμονή κλήσης μέσω του συστήματος (για συνδεδεμένο κινητό τηλέφωνο που υποστηρίζει τα προφίλ HFP και HSP)

- Κατά τη διάρκεια μιας κλήσης, μπορείτε να πατήσετε **MUTE** στο τηλεχειριστήριο για να πραγματοποιήσετε σίγαση του μικροφώνου (ανοιχτή συνομιλία) ώστε ο συνομιλητής σας να μην μπορεί να ακούει τη φωνή σας. → Στην οθόνη ενδείξεων θα εμφανιστεί η ένδειξη "MIC MUTE" (ΣΙΓΑΣΗ ΜΙΚΡΟΦΩΝΟΥ).

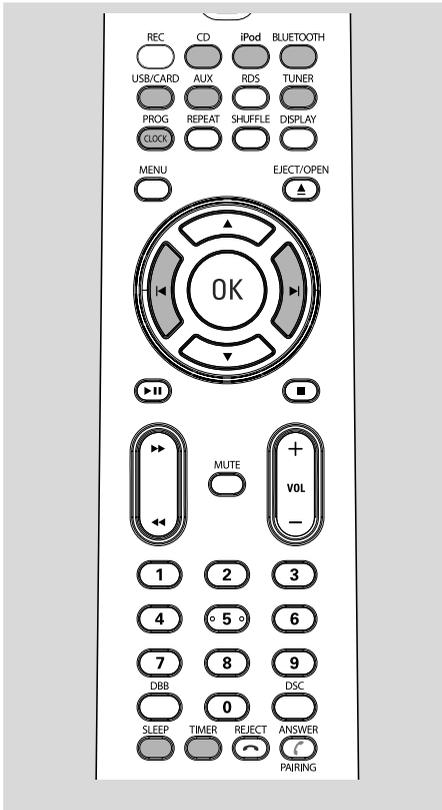
Για συνέχιση της εισόδου ήχου από το μικρόφωνο

- Πατήστε **MUTE** ξανά. → Στην οθόνη ενδείξεων θα εμφανιστεί η ένδειξη "CALLING" (ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ ΚΛΗΣΗΣ).

Ακρόαση μουσικής από τη συνδεδεμένη συσκευή μέσω του συστήματος (για συσκευή που υποστηρίζει το προφίλ A2DP)

Το BTM630 σας επιτρέπει να συνδέσετε τη συσκευή σας με δυνατότητα A2DP και να μεταφέρετε στερεοφωνική μουσική υψηλής ποιότητας μέσω Βμφεουσούθ στο σύστημα για αναπαραγωγή. Εάν η συνδεδεμένη συσκευή υποστηρίζει και το προφίλ AVRCP, μπορείτε επίσης να ελέγχετε την αναπαραγωγή μουσικής της συνδεδεμένης συσκευής από το σύστημα ή το τηλεχειριστήριό του:

- Πατήστε **▶||** για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.
- Πατήστε **▶||** ξανά για να διακοπεί η αναπαραγωγή.
- Πατήστε **◀◀|▶▶** στο πάνω μέρος του συστήματος (ή **◀** / **▶** στο τηλεχειριστήριο) για να επιλέξετε ένα κομμάτι.
- Πατήστε **■** για να διακόψετε την αναπαραγωγή.



Ρύθμιση του ρολογιού

Το ρολοί μπορεί να ρυθμιστεί είτε σε 12ωρη είτε σε 24ωρη λειτουργία (για παράδειγμα 12HR ή 24HR).

- 1 Στην κατάσταση αναμονής, Πατήστε **PROG** (ή **PROG/CLOCK** στο τηλεχειριστήριο).
→ Εμφανίζεται το **SET CLOCK**. Στη συνέχεια, εμφανίζεται η ένδειξη 12HR ή 24HR.
- 2 Πατήστε **ALBUM•PRESET +/-** (ή **◀ / ▶** στο τηλεχειριστήριο) για να επιλέξετε λειτουργία ρολογιού. Πατήστε **PROG** (ή **PROG/CLOCK** στο τηλεχειριστήριο) ξανά για επιβεβαίωση.
→ Στη συνέχεια, τα ψηφία του ρολογιού για τις ώρες συνεχίζουν να αναβοσβήνουν.
- 3 Πατήστε το **ALBUM•PRESET +/-** (ή Πατήστε **◀ / ▶** στο τηλεχειριστήριο) για να ρυθμίσετε τις ώρες.

- 4 Ξαναπατήστε **PROG** (ή **PROG/CLOCK** στο τηλεχειριστήριο).
→ Αρχίζουν να αναβοσβήνουν τα ψηφία των λεπτών.
- 5 Πατήστε **ALBUM•PRESET +/-** (ή **◀ / ▶** στο τηλεχειριστήριο) για να ρυθμίσετε τα λεπτά.
- 6 Πατήστε **PROG** (ή **PROG/CLOCK** στο τηλεχειριστήριο) για να επιβεβαιώσετε την ώρα.

Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη

- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί και σαν ξυπνητήρι, ούτως ώστε το DISC (CD)/TUNER (FM/MW)/DOCK (iPod)/USB/CARD (SD/MMC) να ενεργοποιείται σε κάποια προκαθορισμένη ώρα (λειτουργία μίας φορές).
 - Αν περάσουν περισσότερα από 90 δευτερόλεπτα χωρίς να πατήσετε κάποιο πλήκτρο, η συσκευή θα εγκαταλείψει την κατάσταση ρύθμισης του χρονοδιακόπτη.
- 1 Στον τρόπο λειτουργίας αναμονής, πατήστε το **TIMER** για περισσότερο από δύο δευτερόλεπτα.
 - 2 Πατήστε **SOURCE** επανειλημμένα (ή τα αντίστοιχα πλήκτρα πηγών στο τηλεχειριστήριο) για να επιλέξετε την πηγή ήχου.
→ Εμφανίζεται το "SET TIMER" και τα "SELECT SOURCE".
 - 3 Πατήστε **TIMER** για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση.
→ Στη συνέχεια, τα ψηφία του ρολογιού για τις ώρες συνεχίζουν να αναβοσβήνουν.
 - 4 Πατήστε **ALBUM•PRESET +/-** (ή **◀ / ▶** στο τηλεχειριστήριο) για να ρυθμίσετε τις ώρες.
 - 5 Ξαναπατήστε **TIMER**.
→ Αρχίζουν να αναβοσβήνουν τα ψηφία των λεπτών.
 - 6 Πατήστε **ALBUM•PRESET +/-** (ή **◀ / ▶** στο τηλεχειριστήριο) για να ρυθμίσετε τα λεπτά.
 - 7 Πατήστε **TIMER** για να επιβεβαιώσετε την ώρα.
→ Ο χρονοδιακόπτης έχει ρυθμιστεί και ενεργοποιηθεί.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του χρονοδιακόπτη

- Στην κατάσταση αναμονής ή κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε μία φορά το πλήκτρο **TIME**.
→ Η οθόνη δείχνει την ένδειξη  αν είναι ενεργοποιημένος ο χρονοδιακόπτης, και σβήνει αν είναι απενεργοποιημένος.

Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη ύπνου

Ο χρονοδιακόπτης ύπνου παρέχει στη συσκευή τη δυνατότητα να σβήνει αυτόματα μετά από ένα προκαθορισμένο χρονικό διάστημα λειτουργίας.

- 1 Πατήστε επανειλημμένα το **SLEEP** πάνω στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε μία προκαθορισμένη ώρα.
→ Οι επιλογές είναι οι ακόλουθες (η ώρα υπολογίζεται σε λεπτά):
OFF → 90 → 75 → 60 → 45 → 30 → 15 → OFF → 90 ...

→ Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "SLEEP xx". Η ένδειξη "xx" υποδηλώνει την ώρα σε λεπτά.

→ Το „εμφανίζεται εάν ο χρόνος αυτόματης απενεργοποίησης που έχετε επιλέξει δεν είναι 0.

- 2 Όταν φτάσετε στην ώρα που επιθυμείτε, σταματήστε να πατάτε το κουμπί **SLEEP**.

Για να απενεργοποιήσετε τον Χρονοδιακόπτη Ύπνου

- Πατήστε επανειλημμένα το **SLEEP** μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη "0" ή πατήστε το κουμπί **STANDBY ON** .

Συντήρηση

Λαθαρισμός του περιβλήματος

- Χρησιμοποιείτε ένα μαλακό πανί και λίγο διάλυμα ήπιου απορρυπαντικού. Μη χρησιμοποιείτε διάλυμα που περιέχει οινόπνευμα, αμμωνία ή αποξεστικά.

Λαθαρισμός των δίσκων

- Όταν οι δίσκοι είναι βρώμικοι, καθαρίστε τους με ένα πανί καθαρισμού, σκουπίζοντάς τους από το κέντρο προς την περιφέρεια.
- Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά όπως βενζίνη, διαλυτικά ή καθαριστικά του εμπορίου ή σπρέϊ που είναι κατάλληλα για τον καθαρισμό αναλογικών δίσκων.



Λαθαρισμός του φακού CD

- Μετά από παρατεταμένη χρήση σκόνη, βρωμιά κ.λπ. που μαζεύονται στο φακό του CD. Για να έχετε καλή ποιότητα αναπαραγωγής, καθαρίστε τον φακό του CD με το καθαριστικό φακών CD της Philips (Philips CD Lens Cleaner) ή άλλο κατάλληλο υγρό καθαρισμού του εμπορίου ακολουθώντας τις σχετικές οδηγίες.

Προδιαγραφές

ΕΝΙΣΧΥΤΗΣ

| | |
|------------------------------------|------------------------|
| Ισχύς εξόδου | 2 x 15 W RMS |
| Λόγος σήματος προς θόρυβο | ≥ 70 dBA |
| Απόκριση συχνότητας | |
| | 20 Hz – 20 KHz, ± 3 dB |
| Ευαισθησία εισόδου AUX | 0.5 V (max. 2 V) |
| Ισχύς εξόδου ακουστικών | 4 Ω |
| Σύνθετη αντίσταση ηχείων | 32 Ω |
| Σύνθετη αντίσταση ακουστικών | <50 mW |

Συσκευή CD PLAYER

| | |
|---------------------------------|----------------|
| Περιοχή συχνότητων | 20 Hz – 20 kHz |
| Λόγος σήματος προς θόρυβο | 70 dBA |

ΔΕΚΤΗΣ

| | |
|------------------|----------------|
| Περιοχή FM | 87.5 – 108 MHz |
| Περιοχή MW | 530 – 1700 KHz |
| Κεραία | |
| FM | καλώδιο 75 W |
| MW | κεραία βρόχου |

USB PLAYER/ΚΑΡΤΑ SD/MMC

| | |
|----------------------------------|---|
| USB | 12Mb/s, V1.1 |
| | Με αυτό το σύστημα μπορείτε να αναπαράγετε αρχεία MP3/WMA |
| Αριθμός άλμπουμ ή φακέλων | |
| | ανώτατο όριο 99 |
| Αριθμός κομματιών ή τίτλων | |
| | ανώτατο όριο 400 |

Bluetooth

| | |
|----------------------------|----------------------------------|
| Σύστημα επικοινωνίας | |
| | Bluetooth Standard version 2.0 |
| Έξοδος | |
| | Bluetooth Standard Power Class 2 |

| | |
|--|---|
| Μέγιστο εύρος επικοινωνίας | |
| | Οπτική ευθεία περίπου 10 μ. ¹⁾ |
| Ζώνη συχνοτήτων | |
| | Ζώνη 2,4 GHz(2.4000 GHz - 2.4835 GHz) |
| Μέθοδος διαμόρφωσης | FHSS |
| Συμβατά προφίλ Bluetooth ²⁾ | |
| ... A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) | |
| AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) | |
| Υποστηριζόμενοι αποκωδικοποιητές | |
| Λήψη | SBC (Sub Band Codec), MP3 |
| Μετάδοση | SBC (Sub Band Codec) |

1) Το πραγματικό εύρος θα διαφέρει ανάλογα με παράγοντες όπως εμπόδια ανάμεσα στις συσκευές, μαγνητικά πεδία γύρω από φούρνο μικροκυμάτων, στατικούς ηλεκτρισμούς, ευαισθησία λήψης, απόδοση κεραίας, λειτουργικό σύστημα, εφαρμογή λογισμικού κλπ.

2) Τα βασικά προφίλ Bluetooth υποδεικνύουν τον σκοπό της επικοινωνίας Bluetooth μεταξύ των συσκευών.

*Ασύρματο εύρος: Οπτική ευθεία 10 μ/30 πόδια, το εύρος ενδέχεται να διαφέρει με βάση τις πραγματικές συνθήκες. Συσκευή Bluetooth® με ενεργοποιημένο A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

| | |
|---|-----------------------|
| Τροφοδοσία AC | 100 – 240 X / 50-60 Θ |
| Διαστάσεις (Π x Υ x Μ)206 x 141 x 390 (mm) | |
| νάρος | 2.374 kg |
| Κατανάλωση ρεύματος στην κατάσταση αναμονής | <7 W |
| Σε αναμονή χαμηλής κατανάλωσης | <1 W |

Οι προδιαγραφές και η εξωτερική εμφάνιση υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

Τπεγιζιγαιουζτ αξδ εωυεσζαμ απεασαζγε ασε τββκεγυ υο γθαζηε ψυιθοφυ ζουιγε.

Διόρθωση πιθανών βλαβών

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε καμιά περίπτωση δεν πρέπει να επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας το σύστημα, διότι κάτι τέτοιο θα καταστήσει άκυρη την εγγύηση. Μην ανοίγετε το σύστημα, γιατί υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Σε περίπτωση βλάβης, ελέγξτε πρώτα τα παρακάτω σημεία, προτού πάτε το σύστημα για επισκευή. Εάν δεν μπορείτε να επιλύσετε το πρόβλημα ακολουθώντας αυτές τις υποδείξεις, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας ή το σέρβις.

| Πρόβλημα | Αντιμετώπιση |
|--|---|
| Εμφανίζεται "PLEASE INSERT COMPACT DISC". | <ul style="list-style-type: none">✓ Τοποθετήστε έναν δίσκο.✓ Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος δεν έχει τοποθετηθεί ανάποδα.✓ Περιμένετε έως ότου οι υδρατμοί που έχουν συμπυκνωθεί στους φακούς εξατμιστούν.✓ Αντικαταστήστε ή καθαρίστε το δίσκο: ανατρέξτε στην ενότητα "Συντήρηση".✓ Χρησιμοποιήστε ένα ολοκληρωμένο CD-RW ή CD-R. |
| Η ραδιοφωνική λήψη δεν είναι καλή. | <ul style="list-style-type: none">✓ Εάν το σήμα είναι πολύ αδύναμο, προσαρμόστε την κεραία ή συνδέστε μία εξωτερική κεραία για καλύτερη λήψη.✓ Αυξήστε την απόσταση ανάμεσα στο μίνι στερεοφωνικό σας σύστημα και την τηλεόραση ή το βίντεο. |
| Δεν μπορείτε να ανοίξετε τη θύρα του κασετοφώνου. | <ul style="list-style-type: none">✓ Αφαιρέστε το βύσμα εναλλασσόμενου ρεύματος από την πρίζα και επανασυνδέστε το. Θέστε πάλι το σύστημα σε λειτουργία. |
| Το σύστημα δεν αντιδρά όταν πατάτε τα κουμπιά. | <ul style="list-style-type: none">✓ Ρυθμίστε την ένταση.✓ Βεβαιωθείτε ότι τα ηχεία έχουν συνδεθεί σωστά. |
| Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί σωστά. | <ul style="list-style-type: none">✓ Επιλέξτε την πηγή (για παράδειγμα, CD ή FM), προτού πατήσετε το κουμπί λειτουργίας (▶ , ◀◀/▶▶).✓ Μειώστε την απόσταση ανάμεσα στο τηλεχειριστήριο και το σύστημα.✓ Τοποθετήστε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα (σύμβολα +/-), όπως φαίνεται.✓ Αντικαταστήστε τις μπαταρίες. |
| Ο χρονοδιακόπτης δεν λειτουργεί. | <ul style="list-style-type: none">✓ Ρυθμίστε το ρολόι σωστά.✓ Πατήστε το TIMER για να ενεργοποιήσετε το χρονοδιακόπτη. |

Διόρθωση πιθανών βλαβών

Πρόβλημα

Αντιμετώπιση

Η ρύθμιση Ρολογιού/Χρονοδιακόπτη έχει σβηστεί.

- ✓ Έχει γίνει διακοπή ρεύματος ή το καλώδιο ρεύματος έχει αποσυνδεθεί. Επαναρυθμίστε το ρολόι και το χρονοδιακόπτη.

Ορισμένα αρχεία στη USB συσκευή δεν εμφανίζονται στην οθόνη.

- ✓ Ελέγξτε αν οι φάκελοι είναι περισσότεροι από 99 ή οι τίτλοι είναι περισσότεροι από 400.

Το “DEVICE NOT SUPPORTED” εμφανίζεται στην οθόνη.

- ✓ Αφαιρέστε τη συσκευή μαζικής αποθήκευσης USB ή επιλέξτε άλλη πηγή.

Η είσοδος ήχου στο μικρόφωνο δεν μπορεί να ακουστεί καθαρά.

- ✓ Μετακινηθείτε πιο κοντά στο μικρόφωνο ή μιλήστε πιο δυνατά.
- ✓ Επιλέξτε ένα περιβάλλον με μικρότερη ηχώ ή/και λιγότερο θόρυβο περιβάλλοντος.
- ✓ Μειώστε την ένταση του συστήματος για να πετύχετε τη βέλτιστη απόδοση ηχούς.

Η ποιότητα ήχου είναι κακή μετά τη σύνδεση με συσκευή με δυνατότητα Bluetooth.

- ✓ Η λήψη Bluetooth δεν είναι καλή. Μετακινήστε τη συσκευή πιο κοντά στο σύστημα ή αφαιρέστε οποιοδήποτε εμπόδιο ανάμεσα στη συσκευή και το σύστημα.

Δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί σύζευξη ή σύνδεση μιας συσκευής με το σύστημα.

- ✓ Η συσκευή δεν υποστηρίζει επικοινωνία Bluetooth ή κάποιο από τα συμβατά προφίλ που απαιτούνται για το σύστημα.
- ✓ Δεν έχετε ενεργοποιήσει τη λειτουργία Bluetooth της συσκευής. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της συσκευής σχετικά με τον τρόπο ενεργοποίησης της λειτουργίας.
- ✓ Το σύστημα δεν βρίσκεται σε λειτουργία σύζευξης. Επιλέξτε την πηγή Bluetooth και πατήστε και κρατήστε πατημένο το **ANSWER/PAIRING** για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη “PAIRING” (ΣΥΖΕΥΞΗ) στην οθόνη ενδείξεων.
- ✓ Το σύστημα είναι ήδη συνδεδεμένο με άλλη συσκευή με δυνατότητα Bluetooth. Αποσυνδέστε αυτή τη συσκευή ή όλες τις άλλες συνδεδεμένες συσκευές και δοκιμάστε ξανά.

| Πρόβλημα | Αντιμετώπιση |
|---|---|
| Το κινητό τηλέφωνο με το οποίο έχει πραγματοποιηθεί σύζευξη συνδέεται και αποσυνδέεται συνεχώς. | <ul style="list-style-type: none">✓ Η λήψη Bluetooth δεν είναι καλή. Μετακινήστε το κινητό τηλέφωνο πιο κοντά στο σύστημα ή αφαιρέστε οποιοδήποτε εμπόδιο ανάμεσα στο κινητό τηλέφωνο και το σύστημα.✓ Ορισμένα κινητά τηλέφωνα ενδέχεται να συνδέονται και να αποσυνδέονται κάθε φορά που πραγματοποιείτε ή τερματίζετε κλήσεις. Αυτό δεν υποδεικνύει καμία δυσλειτουργία του συστήματος.✓ Σε ορισμένα κινητά τηλέφωνα, η σύνδεση Bluetooth ενδέχεται να απενεργοποιείται αυτόματα ως χαρακτηριστικό εξοικονόμησης ενέργειας. Αυτό δεν υποδεικνύει καμία δυσλειτουργία του συστήματος. |
| Η αναπαραγωγή μουσικής δεν είναι διαθέσιμη στο σύστημα ακόμα και μετά από επιτυχή σύνδεση Bluetooth. | <ul style="list-style-type: none">✓ Εάν δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή μουσικής με τα ακουστικά BT, δεν θα είναι δυνατή η λειτουργία της μουσικής ούτε και στο σύστημα, ακόμα και εάν το HFP λειτουργεί κανονικά με το σύστημα. |

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

Suomi

Português

Ελληνικά

Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar



BTM630



Notes for iPod connection

1. The docking entertainment system is compatible with all the existing Apple iPod models with 30-pin connector.
2. Four adaptors are included to fit different iPod models including iPod touch (8GB, 16GB), iPod classic (80GB, 160GB), iPod nano 3rd generation (4GB, 8GB), iPod the 5th generation (30GB, 60GB, 80GB), iPod nano 2nd generation (2GB, 4GB, 8GB) and iPod nano 1st generation (1GB, 2GB, 4GB).

Remarques relatives à la connexion d'un iPod

1. La station d'accueil pour baladeur est compatible avec tous les modèles d'iPod Apple existants avec connecteur 30 broches.
2. Inclus: quatre adaptateurs pour les différents modèles d'iPod, notamment iPod touch (8 Go, 16 Go), iPod classic (80 Go, 160 Go), iPod nano 3ème génération (4 Go, 8 Go), iPod 5ème génération (30 Go, 60 Go, 80 Go), iPod nano 2ème génération (2 Go, 4 Go, 8 Go) et iPod nano 1ère génération (1 Go, 2 Go, 4 Go).

Notas acerca de la conexión del iPod

1. El sistema de base de entretenimiento es compatible con todos los modelos existentes de iPod de Apple que tengan conectores de 30 patillas.
2. Se incluyen cuatro adaptadores para que encajen los diferentes modelos de iPod, incluidos el iPod touch (8 GB, 16 GB), iPod classic (80 GB, 160 GB), iPod nano de tercera generación (4 GB, 8 GB), iPod de quinta generación (30 GB, 60 GB, 80 GB), iPod nano de segunda generación (2 GB, 4 GB, 8 GB) y iPod nano de primera generación (1 GB, 2 GB, 4 GB).

Hinweise zur iPod-Verbindung

1. Das Docking-Entertainment-System ist mit allen im Handel erhältlichen Apple iPod-Modellen mit 30-pin-Anschluss kompatibel.
2. Es sind vier Adapter für verschiedene iPod-Modelle enthalten, z. B. für iPod touch (8 GB, 16 GB), iPod classic (80 GB, 160 GB), iPod nano der 3. Generation (4 GB, 8 GB), iPod der 5. Generation (30 GB, 60 GB, 80 GB), iPod nano der 2. Generation (2 GB, 4 GB, 8 GB) und iPod nano der 1. Generation (1 GB, 2 GB, 4 GB).

Opmerkingen over het aansluiten van een iPod

1. Het basissetentertainmentssysteem is compatibel met alle bestaande Apple iPod-modellen met een 30-pins-aansluiting.
2. Er zijn vier adapters beschikbaar voor verschillende iPod-modellen waaronder iPod Touch (8 GB, 16 GB), iPod Classic (80 GB, 160 GB), iPod Nano 3rd generation (4 GB, 8 GB), iPod 5th generation (30 GB, 60 GB, 80 GB), iPod Nano 2nd generation (2 GB, 4 GB, 8 GB) en iPod Nano 1st generation (1 GB, 2 GB, 4 GB).

Note per la connessione iPod

1. Il sistema docking di intrattenimento è compatibile con tutti i modelli Apple iPod in commercio dotati di connettore a 30 pin.
2. Nella confezione sono inclusi quattro adattatori diversi per i vari modelli iPod, tra i quali: iPod touch (8 GB, 16 GB), iPod classic (80 GB, 160 GB), iPod nano terza generazione (4 GB, 8 GB), iPod di quinta generazione (30 GB, 60 GB, 80 GB), iPod nano di seconda generazione (2 GB, 4 GB, 8 GB) e iPod nano di prima generazione (1 GB, 2 GB, 4 GB).

Information för iPod-anslutning

1. Dockningsunderhållningssystemet är kompatibelt med alla befintliga Apple iPod-modeller med 30-stiftskontakt.
2. Fyra adapttrar som passar olika iPod-modeller medföljer: iPod touch (8 GB, 16 GB), iPod classic (80 GB, 160 GB), iPod nano 3rd generation (4 GB, 8 GB), iPod 5th generation (30 GB, 60 GB, 80 GB), iPod nano 2nd generation (2 GB, 4 GB, 8 GB) och iPod nano 1st generation (1 GB, 2 GB, 4 GB).

Bemærkninger om tilslutning af iPod

1. Dockingunderholdningssystemet er kompatibelt med alle eksisterende modeller af Apple iPod med 30-bens stik.
2. Der medfølger fire adaptere til brug med forskellige iPod-modeller, herunder iPod touch (8 GB, 16 GB), iPod classic (80 GB, 160 GB), iPod nano 3. generation (4 GB, 8 GB), iPod 5. generation (30 GB, 60 GB, 80 GB), iPod nano 2. generation (2 GB, 4 GB, 8 GB) og iPod nano 1. generation (1 GB, 2 GB, 4 GB).

Huomautuksia iPod-liitäntöistä

1. Telakointiasema on yhteensopiva kaikkien sellaisten Apple iPod -mallien kanssa, joissa on 30-nastainen telakointisovitin.
2. Saatavana on neljä erilaista sovitinta seuraaville iPod-malleille: iPod touch (8 Gt, 16 Gt), iPod classic (80 Gt, 160 Gt), iPod nano, 3. sukupolvi (4 Gt, 8 Gt), iPod, 5. sukupolvi (30 Gt, 60 Gt, 80 Gt), iPod nano, 2. sukupolvi (2 Gt, 4 Gt, 8 Gt) ja iPod nano, 1. sukupolvi (1 Gt, 2 Gt, 4 Gt).

Notas para a ligação do iPod

1. O sistema de entretenimento de acoplamento é compatível com todos os modelos de Apple iPod existentes com um conector de 30 pinos.
2. São incluídos 4 adaptadores para se adaptarem aos diferentes modelos de iPod touch (8GB, 16GB), iPod classic (80GB, 160GB), iPod nano 3ª geração (4GB, 8GB), iPod 5ª geração (30GB, 60GB, 80GB), iPod nano 2ª geração (2GB, 4GB, 8GB) e iPod nano 1ª geração (1GB, 2GB, 4GB).

Σημειώσεις για σύνδεση iPod

1. Το σύστημα ψυχαγωγίας με σύνδεση είναι συμβατό με όλα τα υφιστάμενα μοντέλα Apple iPod με υποδοχή 30 ακροδεκτών.
2. Περιλαμβάνονται τέσσερις προσαρμογείς βάσης για εφαρμογή σε διάφορα μοντέλα iPod, συμπεριλαμβανομένων των iPod touch (8GB, 16GB), iPod classic (80GB, 160GB), iPod nano 3ης γενιάς (4GB, 8GB), iPod 5ης γενιάς (30GB, 60GB, 80GB), iPod nano 2ης γενιάς (2GB, 4GB, 8GB) και iPod nano 1ης γενιάς (1GB, 2GB, 4GB).

Замечания по подключению iPod

1. Док-станция системы развлечений совместима со всеми существующими моделями Apple iPod с 30-контактным разъемом.
2. В комплект входят четыре адаптера, подходящие для различных моделей iPod, включая iPod Touch (8GB, 16GB), iPod Classic (80GB, 160GB), iPod Nano 3-го поколения (4GB, 8GB), iPod 5-го поколения (30GB, 60GB, 80GB), iPod Nano 2-го поколения (2GB, 4GB, 8GB) и iPod Nano 1-го поколения (1GB, 2GB, 4GB).

Uwagi dotyczące połączenia odtwarzacza iPod

1. Zestaw audiowizualny ze stacją dokującą jest zgodny ze wszystkimi istniejącymi modelami odtwarzacza Apple iPod ze złączem 30-stykowym.
2. W zestawie znajdują się cztery adaptery pasujące do różnych modeli odtwarzaczy iPod, takich jak iPod Touch (8 GB, 16 GB), iPod Classic (80 GB, 160 GB), iPod Nano 3G (4 GB, 8 GB), iPod 5G (30 GB, 60 GB, 80 GB), iPod Nano 2G (2 GB, 4 GB, 8 GB) oraz iPod Nano 1G (1 GB, 2 GB, 4 GB).

Poznámky pro připojení přístroje iPod

1. Dokovací systém zábavy je kompatibilní se všemi existujícími modely zařízení Apple iPod se 30pinovým konektorem.
2. Jsou dodávány 4 různé typy adaptérů, které jsou vhodné pro různá zařízení iPod, včetně zařízení iPod touch (8GB, 16GB), iPod classic (80GB, 160GB), iPod nano 3. generace (4GB, 8GB), iPod 5. generace (30GB, 60GB, 80GB), iPod nano 2. generace (2GB, 4GB, 8GB) a iPod nano 1. generace (1GB, 2GB, 4GB).

Upozornenia pre pripojenie prehrávača iPod

1. Dokovací zábavný systém je kompatibilný so všetkými existujúcimi modelmi prehrávačov Apple iPod s 30-pinovým konektorom.
2. Balenie obsahuje štyri adaptéry na pripojenie rôznych modelov prehrávača iPod vrátane modelu iPod touch (8 GB, 16 GB), iPod classic (80 GB, 160 GB), iPod nano 3. generácie (4 GB, 8 GB), iPod 5. generácie (30 GB, 60 GB, 80 GB), iPod nano 2. generácie (2 GB, 4 GB, 8 GB) a modelu iPod nano 1. generácie (1 GB, 2 GB, 4 GB).

Megjegyzések iPod készülék csatlakoztatásához

1. A dokkolós szórakoztatórendszer kompatibilis minden létező, 30 érintkezős csatlakozóval rendelkező Apple iPod modellel.
2. A különböző iPod modellekhez (mint az iPod touch 8 GB, 16 GB, iPod classic 80 GB, 160 GB, iPod nano 2 GB, 4 GB, 8 GB, 5. generációs iPod 30 GB, 60 GB, 80 GB, 2. generációs iPod nano 2 GB, 4 GB, 8 GB és 1. generációs iPod nano 1 GB, 2 GB, 4 GB) négy adaptert mellékelünk.